

HAT-STORE



CHAPÉOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES



IL RASINO COLONIALE

MAGNESIA S. PELLEGRINO
refrescante do estomago e intestinos

Biblioteca do Estado
Praça Dr. João Mendes

"Col tempo e con la paglia maturano le nebbie"

Abbonamento anno . 15\$000
Um semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Trez de Dezembro
N. 5, 1.º and. (Antiga
Vista) — Caixa, 1867 - T.
Cent. 1890 — S. PAULO

QUARESIMA!



Zé Povo — Per me é quaresima tutto l'anno!

AND. 1927
EST. 6 N.º de CRD.

**Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola**

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle
cliniche di Parigi, Berlino e
Vienna. Cons. dalle 2 alle 4.
Rua Libero Badaró, 153, se-
condo piano

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrica della
R. Università di Pisa, dell'Ospe-
dale Umberto I. — *Malattie delle
signore e dei bambini. — Veneree
e Sifilitiche.*
Cons.: Rua Libero Badaró, 31.
Tel.: 5780 Central — Dalle 8 al-
le 5 — Residenza: Rua S. Cac-
etho, 1-Sobr. — Tel.: Cid. 6151.
Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle
2 1/2.

D.ssa Carmela Juliani

Medichessa, Signore, bambini.
Cura moderna e rapida. L.
Badaró, 67. Ore 15-17

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico,
abilitato dal Governo Federa-
le — *Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie
veneree e sifilitiche con meto-
do proprio.* — Rua S. Bento,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 8 alle 9 e dalle 13
alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario del-
l'Ospedale Umberto I. e Direttore
dell'Istituto Fisioterapico della
Casa di Salute "E. Matarazzo" —
*Clinica Medica, Malattie nervose,
Terapia fisica.* — Cons.: Piazza
Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5.
Residenza: Rua Vergueiro, 139.
Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

MEDICO - CHIRURGO OSTE-
TRICO. — Dell'Ospedale
Umberto I. — Consultorio:
Largo da Sé, 34 — 2.º piano.
— Sale, 209 e 211 — Tutti
i giorni dalle ore 13 alle 16
— Telefono Central, 1037 —
Residenza: Rua São Joaquim,
84 — Telefono Central, 2259.

Pastificio "Italia"

— DI —
Grande Fabbrica di pas-
te alimentari di tutte le
qualità, preparate con
macchinari e metodi i
più moderni
OLIVA & REGGIO
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

IL PASQUINO COLONIALE

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade

SAN PAOLO

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — Medicina e chirur-
gia generale — Consultorio:
Lad. Sta. Ephigenia, 17-A --
Telef. Cidade, 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficenza Portu-
guesa", laureato per l'Aecade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 2-0-3-6 — Re-
sidenza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Ba-
hia, ex-chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — Chirurgo del-
l'Ospedale Umberto I — Ave-
nida Rangel Pestana, 162 —
Sob. — Tel.: 1675, Braz --
dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Braz
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

LABORATORIO DI ANALISI

del dott JESUINO MACIEL - con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio
Reazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di
urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR.
FALCÃO, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI RAGGI X
Consulti: 1-3 Telef.: Cidade 5-1-7-9
PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — S. PAULO



:: Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto ::

Applicazione in lampadari di qualunque stile --
Specialità in lampade originali per tavola sof-
fita, "grades" portoni e porte ondulate
SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INTERNO

ALFREDO & GIARDINA

Rua Barra Funda, 120 — Tel. Centrale 2853 — S. Paulo
Visitate l'esposizione dei lavori in ferro battuto a
R. Consolação, 197

TAPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4891 Cidade

— S. PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Helderberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da Sé, 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17 Resi-
denza: Via do Paraizo, 11, tel.
Avenida, 2219.

DR. CORREA NETTO

Malattie urinarie, pelle e sifilide.
Trattamento della gonorrea acuta
e cronica con metodo speciale ed
altri metodi moderni. Diatermia,
uretroscopia, cistoscopia. Eczema
ed ulcere. Raggi ultra-violetti.
Urinare con difficoltà e restringi-
mento. — Rua Boa Vista, 58. —
Dall'1 alle 4 del giorno e dalle 7
alle 9 di sera.

OVE E VINI FINI

Dopo 30 anni di studi
ed esperienze, sono riusci-
to a far produrre le uve
più fine delle qualità Eu-
ropee sia da tavola, come
da vino. Già sono in vendi-
ta tre qualità di vini fini e
da tavola, ed analizzati
dal Servizio Sanitario do
Estado de S. Paulo coi
numeri 443 Moscatel Na-
cional, 444 Vinho tinto
Donalizio e 445 Branco
secco Donalizio, e dettero
i migliori risultati. Già
sono in vendita in San
Paulo dai Sigg. Fratelli
Tinti, Rua Libero Badaró
n. 3 ed all'ingrosso ed
anche al minuto dai Sigg.
LEONE GRANIANI & IRI-
MAO — Rua Barra Fun-
da, 62, o al Saito de Itu'
dal proprietario.

V. DONALISIO

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Ro-
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — Cli-
nica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini. — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tininga, 65 — Tel. Cidade
4416 — dalle 2 alle 5 — Re-
sidenza: Rua Ministro Godoy,
103 — Tel. Cidade 3844. —
Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei
bambini — Ex-assistente del
dottor Moncorve di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
dei bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le 1 1/2 alle 3 1/2. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDINHO n. 7 — Tel.
5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea
OCULISTA

Largo São Bento, 14
(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 - 11 e 1/2 - 4 1/2.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei
migliori figurini esteri, per si-
gnore e bambini. Ultime novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 3545.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
tamento e chirurgia delle malattie del reni, vescica, prostata e
uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

EMPORIO ANDORNO :: ::

ESPECIALIDADE EM

Barbera fino e finissimo - Grignolino fino e finissimo - Frelsa
Bracchetto - Nebiolo - Barbaresco - Bianco Secco
Moscato Spumante e Malvasia DA CASA
ALESSANDRO ZOPPA DE CANELLI (ITALIA)

MARIO CEPPO

SECCOS E MOLHADOS

Rua Mauá n. 47 — Telephone Central, 2749 — SÃO PAULO

DOMANDATE

Guaraná - Athleta

**STIMOLANTE PODEROSO
RINFRESCANTE SENZ'ALCOOL**

RAPPRESENTANTI:

Comp. Guanabara

S. PAULO — Tel. Av. 365 e 1367

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Rangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall' 1 alle 2
pom. - Telef. 2399, Braz

**Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE**

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Pie-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 16.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Correio, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu').
Tel., Cidade, 734



Ho assaggiato ed ho
gustato moltissimo la cioc-
colata *Falchi* di San Paolo, che realmente
è ottima, per ciò mi con-
spaccio di questa industria
italiana ed auguro al
buon fabbricante un'ave-
nire piena di prosperità.

Pullinaziff

"Ho gustato moltissimo
la cioccolata "FALCHI"

Mascagni

Lloyd Sabauda

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE

IL RAPIDO E LUSSUOSO VAPORE

CONTE VERDE

DETENTORE DEL RECORD DELLA TRAVERSATA
DELL'ATLANTICO

PARTIRA' da SANTOS, nei giorni: 11 Marzo —
22 Aprile — 3 Giugno

FINE TRATTAMENTO — SERVIZIO DI GRAN LUSSO —
ORCHESTRA — GIORNALE DELL'ATLANTICO STAM-
PATO A BORDO, CON INFORMAZIONI RADIOTELEGRA-
FICHE LE PIU' INTERESSANTI.

IL VAPORE

Pssa. Giovanna

partirà da SANTOS il 7
MARZO per
RIO — NAPOLI e GENOVA

IL VAPORE

Principe di Udine

partirà da SANTOS, per
RIO — NAPOLI e GENOVA
il 22 MARZO

AI PASSEGGERI DI TERZA CLASSE

TUTTI i nostri vapori alloggiano i passeggeri di terza
classe in ampie ed arieggiate cabine di 2, 4 e 6 posti, do-
tate della relativa biancheria e buone coperte, lavandino
con acqua corrente, ecc.

SERVIZIO DA TAVOLA — Colazione, Pranzo e Cena, sono
serviti da camerieri, in apposito grande salone, col massimo
conforto di stoviglie, biancheria, ecc., nonché servizio di
cucina di prim'ordine.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
Pssa Giovanna .		7 Marzo	Rio, Nap., Genova
Principe di Udine		22 Marzo	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .		11 Marzo	Rio, Nap., Gen.
Principessa Maria	30 Marzo	18 Aprile	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .	12 Aprile	22 Aprile	Rio, Barcel., Gen.
Tomaso di Savoia	13 Aprile	3 Maggio	Rio, Nap., Genova
Pssa Giovanna .	1 Maggio	22 Maggio	Rio, Nap., Genova
Principe di Udine	15 Maggio	1 Giugno	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .	24 Maggio	3 Giugno	Rio, Barcel., Gen.
Principessa Maria	5 Giugno	21 Giugno	Rio, Nap., Genova
Tomaso di Savoia	29 Giugno	15 Luglio	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .	5 Luglio	24 Luglio	Rio, Barcel., Gen.
CONTE VERDE .	6 Settembre	16 Settembre	Rio, Barcel., Gen.

PER RISERVA DI PASSAGGI E MIGLIORI INFORMAZIO-
NI, CON L'AGENTE GENERALE DEL "LLOYD SABAUDO"
NEL BRASILE:

L. A. BONFANTI

S. PAULO: RUA LIBERO BADARO', Num. 113.

SANTOS: Rua 15 DE NOVENBRO, Num. 182.

RIO DE JANEIRO: AVENIDA RIO BRANCO N. 35.

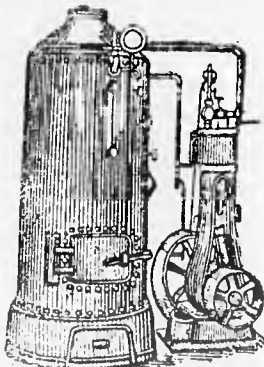
Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

**Officina Mecanica e
Caldeiraria**

Fabricantes de caldeiras a vapor,
de qualquer typo e de motores ver-
ticaes. Especialidade autoclaves
para qualquer serventia e deposito
de qualquer medida.
Acceta-se qualquer serviço pertencente a este ramo. — — —

SANTINO & FERRONI

— Rua Rio Bonito, N. 257 —
Tel. Braz, 894 — Proximo a egre-
— ja do Pary, predio proprio. —



:: ULTIME NOVITA' ::



CAPPELLI DI FELTRO E DI
CRINE PER SIGNORE
RIFORME - VESTITI
Rua Ruy Barbosa, 89
Tel Av. 3160

Instituto Cabellina
NANA'

Cabellina NANA'

Formula do eminente scien-
tista argentino Dr. Fausti-
no Lopes. — Garante a
cura de todas as molestias
... do couro cabeludo ...
Tratamento esclusivo no
Instituto
R. LIBERO BADARO' 103
(Sobre-loja)

X A R O P E

— DE —

Santo Agostinho

Desinfectante dos intestinos
— Depurativo do sangue —
INCOMPARAVEL.

Preparado no Labora-
torio da

Egreja de Santo
Agostinho

GENOVA — ITALIA

Deposito: Pharmacia e
Drogeria "FARAUT"

— S. PAULO —

em todas as pharmacias e
drogarias

**N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA**

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande,
lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

9 Aprile — 24 Maggio — 9 Luglio

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso — Sala di ginnastica — Cinema-
tografo — Orchestra Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbiere e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscura
— Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di stoffe in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: **Mattino:** caffè, latte,
pane. — **Mezzogiorno:** minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — **Sera:** mine-
stra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri,
saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Mes-
sina per Santos e Rio, con rapido di assienrato imbarco in Italia:

B. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane od estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paolo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
filiper calzadai, cotone, ecc. Ani di qualunque formato e ar-
ticolli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Marsala
Florio

IL
MIGLIORE

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Forme per calzatura



e per far "polainas" come pure
formini per allargar scarpe si in-
contrano sempre pronti per compe-
re piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse parti, che ven-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano ordinazio-
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigirsi in rua Florencio de Abreu
N.º 13, presso il garage S. Bento.

"BARATAS?" Usate il "PO' AZUL."

IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gereente: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di **José Napoli & Cia.** — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

Mementomo!

Propizio è il tempo a far la penitenza
Dei nostri gran peccati,
E presenti e passati,
Che ci gravano, ahimé! su la coscienza!
Se il Galileo, martire innocente,
Che sempre in vita sua tanto ha sofferto,
Quaranta giorni digiunò al deserto,
Ininterrottamente,
Senz'assaggiar mai niente:
Noi dissoluti, reprobì e lascivi,
Pentiti sempre e sempre redivivi,
Di nostra vita prava,
Non pur quaranta dì, ma quarant'anni,
Esser dovremmo orribili tiranni.

I primi innocentissimi cristiani,
Che pure avean le mani
Di saccheggi, d'incendi e di rapine;
A cui erano ignote le dottrine
Socialiste ed anarchiche,
Fasciste e antimonarchiche;
Che non aveano macchine a vapore,
Né polvere, motori e automobili,
Che seminan ruine;
Che vendevano carni fresche e sane,
Non carni di cavallo o carni umane;
Che non avean cambiali,
Né conoscean giornali,
Fonte percime d'infiniti mali;
Che non vendean fagioli a peso d'oro,

E non piantavan chiodi;
Né fallimenti conosceano o fradi;
Che il vino aveano puro a ogni stagione,
Non fatto col bastone;
Che d'ogni bene aveano l'abbondanza,
(Alti amara rimembranza!)
Che non avean mitraglia né cannoni,
Né pensavano a far rivoluzioni.
E non davavano premi ai mascheroni,
Facevan penitenza:
Che far dovremmo noi, triste semenza,
O amabili lettori,
Tanto superbi e tanto peccatori?

Digiuniamo! Sarà l'unica via
Per non morir d'inedia, e al tempo stesso
La nostra per purgare anima ria.
Per scontare i peccati,
I digiuni non bastano forzati;
E per salvar le spese
E arrivar vivi, o quasi, al fin del mese,
Non basta lesinar carbone al fuoco,
E carne alla padella.
E restringer tre quarti le budella;
Non basta mangiar poco,
Mangiar male non basta:
Se non morir vogliamo veramente,
Bisogna, lettori mio, non mangiar niente!
Non basta digiunar quaranta giorni;
Noi per salvar la pelle,
E far tacere l'avide mascelle,
A voler dire il vero,
Bisogna digiunare l'anno intero!

DON ABBONDIO.

Al Pasquino Coloniale
cordialmente
De Pinedo

Al "Pasquino Coloniale" cordialmente.

DE PINEDO.

Dott. D. LARocca

— MEDICO —

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica del parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paulo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultra-violetti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 87, sobreloja — Tel. Cent. 8453, dalle 3 alle 5. Resid. Telef.: Cidade 2852.

Cappelli per signore

Av. Celso Garcia, 66

POLITICA D'ATTUALITA'



— Bisogna consolidare il fluttuante!

PREDICOZZO QUARESIMALE

Un piccolo segno ha lasciato la cenere sulla nostra fronte; e resti ancora a significare il nostro spirito di umiltà...

Polvere siamo — e polvere saremo! Tutto nasce e tutto muore. Anche se si sono raggiunte le più elevate altezze, come il mastro Menesini, ricordiamoci che il fasto, la potenza, gli onori un giorno finiranno in un pugno di polvere!

Siamo in quaresima. Pregare necesse; vivere non!

Patire, soffrire, digiunare; anche se a Carnevale avete fatto la stessa cosa!

Bisogna pensare alla salvezza dell'anima e non alle soddisfazioni del corpo...

Quaresima è magra, come Goeta, perché è simbolo della spiritualità.

Chi non ha peccato negli scorsi giorni di Carnevale, scagli la prima pietra!

Ma chi non ha peccato? Anche il Munifico, che è austero come un cenobita, anche Rotellini, che non beve più, anche il Muto, che ha dato un addio alla politica, anche Rocchetti che fa della politica pur quando mangia, anche il cav. Bis che ha perso molte cose ma non l'estro della poesia, anche Valzania che non sa più che pesci pigliare in questa gabbia di matti che è la nostra Colonia, anche To-

mezzoli che pensa sempre al suo ideale che ha nome Iole, anche i "graudos" così stitici nel sottoscrivere all'ultimo prestito, ma sempre generosi con la stampa del Partito, anche...

— Aiutate la barca! — disse Mosé dall'alto del monte Sinai.

Il monito è stato ricco di risultati; quando si pensa a Dio e quando si sente dire che tutto ha un fine, che pace nell'anima mentre si incassa il raccolto e si tira a campà!

Bontà, amore soprattutto, o uomini dell'ideale!

Quindi con animo puro e corpo digiuno diamo sfogo alla nostra letizia e riposiamoci nel seno della Poesia.

Qua; l'ultima poesia del cav. Bis e leggiamo:

"Oggi siamo fatti cenere
Ed insepolti ossame
Forse saremo cadaveri
Coll'alba che verrà!"

Così con l'animo puro e corpo digiuno affrontiamo i magri giorni quaresimali...

Il quadrupede in caldo

Il caldo spalanca orizzonti inauditi anche alla scienza. Avete letto la comunicazione importantissima di quel professore inglese il quale sostiene che la vera cura del diabete consiste nel camminare a quattro gambe? Dice il professore inglese che i quadrupedi non hanno il diabete: laonde, se l'uomo si mette a camminare con le mani e con i piedi, anche sfuggirà a questa malattia terribile. Il ragionamento, rigorosamente scientifico, non fa una grinza: ma è anche vero che il caldo è insopportabile.

Tuttavia, assodato il principio dell'invulnerabilità del quadrupede, è facile arguire che, domani, la cura consigliata per il diabete potrà trovare le più larghe applicazioni, per tutte le altre affezioni morbose. Avete il catarro? Vi metterete a quattro piedi e il catarro vi passerà. Avete il mal della pietra? Fate il quadrupede e la pietra se ne andrà. La vostra metà ha l'emierania? La farete mettere a quattro piedi, sul letto o sul tappeto, e l'emierania sarà vinta. Insomma, orizzonti nuovi e sorprendenti si spalancano al-

a scienza. Non parliamo, poi delle cosiddette affezioni morbose morali! Per esempio, Ploin Trippa sbalordirà l'universo con qualche sua nuova affermazione giuridica o con qualche altra trovata come quella famosa del "ponha, pucha, metta, rapa, pappa, pitta, puppa"?

Basterà metterlo a quattro piedi, perché tutti trovino sensatissimo il dire del celebre clown.

R. Occhetti pronuncerà un altro discorso chilometrico sulla disciplina dei tesserati?

A quattro piedi anche R. Occhetti! Tutto il piccolo mondo dei tesserati troverà naturalissima e genialissima le manifestazioni del Duce Paulista.

Vi sarà, tuttavia, qualche fastidio — non tutte le ciambelle anche quelle scientifiche riescono col buco — se si metterà a quattro piedi il profumato Ser Piero.

Conclusi a fosse cosaché il celebre "festelro" della Colonia, con due semplici piedi, già è attualmente insopportabile: fighiamoci che cosa sarà, quando invece di affliggere i suoi vicini con due piedi, egli li affliggerà con quattro...

Ma il prode Ser Piero se ne infischia!

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Ristorante.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOÃO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Ter. Cid. 6740 — S. PAULO

De Pinedo a S. Paolo

L'ENTUSIASMO DEGLI ITALIANI



Ha fatto piu' bene al prestigio degli italiani e alla dignità della Patria la discesa di De Pinedo nello specchio d'acqua di S. Amaro, di quello che non avrebbero fatto cento altre ambascerie sul tipo di quelle che da molti anni han deliziato la nostra Colonia.

Gli Italiani di San Paolo hanno accolto il trasvolatore come si accoglie un Eroe! Ed hanno a lui plaudito come si plaude al piu' puro e al piu' significativo simbolo della virtù e della grandezza della Patria.

C'era un fremito vibrante di commozione e d'entusiasmo che tutti aveva pervaso. C'e-

ra, nella folla elettrizzata dall'avvenimento, l'espressione viva, palpante del fascino irresistibile di fierezza e di dignità che De Pinedo aveva suscitato nei suoi connazionali.

E alle dimostrazioni imponenti di entusiasmo e di delirio si unirono, con cordialità, anche i brasiliani.

La trionfale accoglienza di San Paolo a Francesco De Pinedo fu la spontanea e meravigliosa celebrazione delle infinite e possenti virtù della razza latina.

Il Popolo senti che il suo Eroe veniva a Lui, libero dagli impacci di una ufficiosità antipaticamente burocratica; e ne gioi! Esso fu posto a

contatto diretto con colui che incarna, oggi, piu' idealmente e piu' elegantemente, le sublimi virtù della stirpe. E ne gioi', soprattutto, per questo.

Fu bene che la sua decisione di venire a San Paolo fosse improvvisa, impreparata, tale da impedire che i soliti profittatori della Colonia guastassero l'avvenimento.

Egli si ebbe nel rapido volo sulla metropoli, nella fugace sosta nelle acque di Santo Amaro, il grido delirante di tutti i cuori tesi verso di Lui.

E quando, nel tardo pomeriggio, sulla piccola vettura del Conte Eduardo Matarazzo apparve nel Largo da Sé

una folla immensa gli decretò il trionfo.

Chi può ridire lo spasmo frenetico degli osanna che l'accompagnarono per Rua 15 Novembro, per l'Avenida São João, per Rua Barão de Limeira fino ai Campi Elisi? Chi sa ridire la schiettezza cordiale ed entusiastica che s'ebbe, nel Palazzo Presidenziale, dal primo cittadino dello Stato di San Paolo? Chi può rievocare l'ora di delirio vissuta dalla folla pigiata nelle adiacenze dell'Esplanada Hotel e il fremito suscitato dalla sua magica parola?

Fu mentre la folla lo reclamava al balcone dell'Hotel, che, nel suo appartamento privato, riuscimmo ad avvicinarlo e a dirgli l'entusiasmo e la gratitudine delle migliaia di lettori del "Pasquino Coloniale" di S. Paulo e dei lettori disseminati nell'interno di questo Stato, forzatamente assenti dalla manifestazione solenne. E De Pinedo, col suo sorriso bonario, ci disse grazie anche per loro. E per mostrarci tutta la sua benevolenza, pur nella fugacità dell'ora, sotto un suo ritratto, egli scrisse l'autografo che riproduciamo. E' un omaggio reso "cordialmente" al Pasquino e ai suoi lettori.

E noi lo custodiamo come una reliquia sacra del piu' grande Messaggero d'Italianità che sia venuto a noi dalle vie del cielo a confortare la nostra patriottica passione.

IL PASQUINO COLONIALE.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione per lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir de inhamé. Il vostro fisico si farà piu' florido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhamé è l'unico depurativo-tonico nella cui formola, tri-lodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

IL VOLO DI DE PINEDO E IL VOLO DEI POETI ITALO-PAULISTANI

Per l'arrivo di De Pinedo a S. Paulo, abbiamo ricevuto dai nostri lettori sonetti, inni, canzoni, brindisi, ballate, poemi, epistole ed epigrammi, tutti vibranti di pura fede e di caldo amor patrio. Nell'imbarazzo della scelta, dobbiamo rinunciare a pubblicarli integralmente; ma non possiamo non dare di ciascuno un saggio eloquente.

Primo fra i primi, merita la precedenza il cavaliere Bis, il proteiforme ingegno, che alle severe discipline classiche del metro e del pennello, sa alternare con gusto squisito di antico romano, la zappa e l'aratro.

Al fulgido Astro dei cinque Continenti
Poema in 120 sonetti con la coda

"Son di buon grado accelle, i sentimenti
di benigno affetto son per le stesso
smenti, sparse delle migliori essenze,
che, raccolte in preziose scatolette,
formano una magnifica toilette!"

Come si vede l'A. ha saputo unire l'utile al dilettevole: "i sentimenti alle smenti e alle migliori essenze" di fabbriche parigine.

Segue il sig. G. Langone, che canta in quinari spiccioli, come questi:

"E vince l'ala
"ché più possente,
"che l'aria bacia
"come un'amante,

"come un'amaule
"che dolce animalia:
"ala latina.
"Italia, Italia!"

Questi versi scorrono lisci, anzi volano veloci come l'ala latina; peccato che quella povera "amante", soffogata dai baci, sia costretta a rimare con "possente"!

Gli estemporanei che seguono sono di Antonio Zampedri, che è meritamente considerato — come tutti sanno — il poeta quasi ufficiale della Colonia:

"Marchese illustre.....
"Tu l'idol oggi sei di tutti i cuori,
"e la tua gloria e il tuo valor civile
"brillano adorni d'invidiati allori".

Ecco spiegato l'arcano: "De Pinedo è illustre perché è Marchese; difatti fra la folla acclamante sotto la terrazza dell'Esplanada, un Tizio gridò, con la sua voce baritonale:

— Viva l'illustre Marchese napoletano!

Ques'altro saggio è di Rocco De' Leopoldi, che col suo stile classicheggiante sopra tutti, come De Pinedo, vola; e s'initola:

A De Pinedo
Il saluto della Colonia
a mezzo dell'autore di questo modesto
sonetto

L'A. dopo aver raccontato che il Marchese illustre varcò l'oceano e drizzò il suo volo a questa terra, e le città della costa salutarono le sue gesta, e piegò l'ala sulla grande Metropoli, come han narrata le cronache dei giornali, canta così:

"Sempre più alto ancor, sempre più avanti
ti levi sulla serra, ardua boscosa
e su questa città drizzi il tuo volo."

Quella "serra, ardua e boscosa" è d'una dolcezza tutta virgiliana, e vale bene tutto il soneto, che è una bella cronaca poetica, di effetto meraviglioso:

Finalmente — **dulcis in fundo** — un poemetto marinettiano, dovuto all'estro fecondo, inasuaribile del chiarissimo poeta amico: Il Duca Erminio.

Tanto nomini.... Comincia così:

"O Aviere,
Tu celichi anelante la vita,
che pulsi con plapito novo
nel sangue, che doni ardimento,
che lanci nel volo del vento
in spazii infiniti smarrita,
ques'anima. Senti, Aviere!"

E finisce superbamente così:

"Oh che bel mestiere
fare l'Aviere!
Anch'io, anch'io, anch'io
(con l'aiuto di Dio)
su l'estro m'immanzo lassu',
per non tornar mai più!"

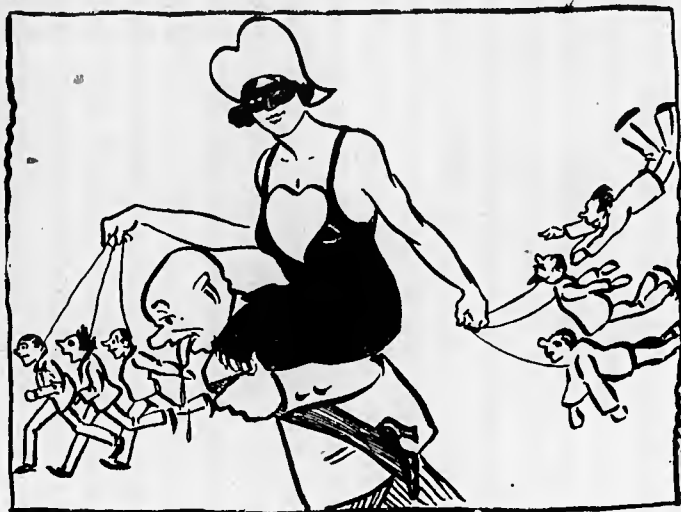
No, no! Che Dio sperda il tristissimo presagio!

Questi eloquentissimi saggi poetici saranno, per cura del Pasquino stampati e illustrati su carta a mano, e riuniti in un artistico opuscolo, che sarà inviato a S. E. Mussolini, perché tenga presenti gli autori nella prossima scelta degli Immortali.

L'OCCASIONE... FA L'UOMO POETA!



De Pinedo — Grazie tante, cari poeti!
Ma io amo più i fatti che le parole...



Lo spettacolo di tutti i carnevali e di... tutti i giorni!

Si scopron di TRIPPA le "gaffes" e la perfidia!

Un giorno, due giorni prima, molto opportunamente, Trippa aveva dichiarato: "Viene De Pinedo. Pellinati, sospendiamo ogni polemica. Non disturbiamo la serenità e la bellezza del trionfo delle ali d'Italia".

Voci si udirono: "muito bem! muito bem! Apoiado!"

E fu così che la polemica sonnacchiò.

E' stato in questa tregua, imposta da pindore nazionale, che — incredibile dirlo! — Trippa ne ha fatta una più grossa, rendendo pessimo servizio a De Pinedo e alla Colonia.

**LUNEDI', 28 Febbraio 1927 — DE PINEDO
VIENE A S. PAULO.**

Trippa scrive:

"LE MANIFESTAZIONI DELLA COLONIA —

"Una comunicazione dell'egregio vice Console cav. Barbarisi, per incarico del Comm. Dolfini, avvisa che dopo la visita al presidente dello Stato il marchese De Pinedo ritornerà all'"Esplanada Hotel" ove avrà luogo la cerimonia fascista di cui parla il comunicato del Fascio che pubblichiamo più sotto.

Alla sera vi sarà un pranzo intimo. I nomi di coloro che vi prenderanno parte saranno noti soltanto dopo, giacché si aspetta che De Pinedo indichi le persone che dovranno essere invitate. Diamo questa notizia così come ci è stata comunicata."

Fermiamoci qui.

"Le manifestazioni della Colonia". Bugiardo anche il titolo. Trippa balbetta: "Una comunicazione... ci avvisa".

E perché poi non "Un avviso... ci comunica"? oppure, più esattamente ancora: "Il cav. Barbarisi, per incarico, ecc. ci comunica, ecc.? Mah! Lasciamo in fermentazione verità e lingua.

Dunque: n. 1 — **cerimonia fascista**; n. 2 — **pranzo intimo.**

La cerimonia era necessaria e necessariamente limitata.

Ma il pranzo?! Chi l'offre? E se non l'offre nessuno, chi può spiegare l'arcano delle "Manifestazioni della Colonia", messe lì, come titolo storico e solenne?

Questo sia pure "pranzo intimo", o l'offre la Colonia — malgrado l'assurdo che gli invitati dovevano, prima, essere tenuti ignoti, pur non essendo figli dei medesimi, ed agire quindi come tanti congiurati, pur non appartenendo più alla Massoneria; oppure l'offre De Pinedo, al quale si vuole affibbiare, a parte la spesa, la responsabilità di indicare uno per uno gli invitati, in un ambiente nuovo, difficile e diviso da dissensi antichi e nuovi.

A prima vista, sembrerebbe che l'invitato dovesse essere De Pinedo, almeno in base alla logica e a certe norme di cui si occupò un certo Monsignore Della Casa. Era dunque dovere preliminare di questa benedetta Colonia di riunirsi d'urgenza e deliberare, provvedere. Ed è chiaro che, prima ancora della Colonia, doveva tutto prevedere e prestabilire... il suo beniamino Console Generale! Solo l'acqua della Ripresa di... Santo Amaro può essere più limpida di questa onesta verità.

E' vero che il pranzo è andato a monte, che il Circolo non è stato ammesso fra gli onori delle "manifestazioni", ecc. ecc. Ma il fattore TEMPO che è stato più provvido di tanti esimii... architetti e ingegneri...

Supponiamo che il pranzo avesse avuto luogo. Chi l'avrebbe pagato? TRIPPA? DOLFINI? MELAI? Non vi è da scommettere: il conto sarebbe stato presentato proprio a chi non doveva essere fra gli invitati... oppure, "ad eolendam Coloniae vergo-gnam", non avrebbe pagato nessuno...

Ma bisogna esporre bene al sole estivo la bator-daggine e la perfidia di Trippa — un insieme tipico, insuperabile, inimitabile.

Capite? **Si saprà dopo chi sarà invitato, perché non si può prevedere chi De Pinedo vorrà o dovrà invitare o escludere....** Trippa e l'autore primo della "comunicazione" hanno esposto De Pinedo a far la figura meschinissima di persona maleducata e intransigente... quando tutti han creduto che Egli portasse ai figli non dimentichi il saluto della Patria più grande. **Si saprà dopo.** Già: come nei riguardi della riunione tenutasi il giorno precedente in rua da Liberdade; o come rispetto a quanto si è potuto forgiare in segreto, con l'intento di tener lontani i non facienti parte del deleterio "gruppo zingaresco", ayido di strombazzare ai quattro venti che "le manifestazioni della Colonia", sotto la sua sapiente guida, ispirata da sano e puro patriottismo, sono riuscite imponenti, dignitose, memorabili, ecc. ecc.

La Colonia è stata presa in giro, spudoratamente, in pieno Carnevale: non è forse la maschera il volto di Trippa?

Ecco l'italianità del "Piccolo". Pura e immacolata, come TRIPPA: è quella che è difesa da TRIPPA, contro tutto e contro tutti; è quella che è portata in alto da Trippa, in tutte le occasioni, con tenacia, con fede, con sacrificio, ove occorra!

Domandiamo: — e perché FANFULLA non ebbe dal cav. Barbarisi, per incarico del Comm. ecc., la stessa comunicazione che avvisava o lo stesso avviso che comunicava, come meglio piaccia all'impostore emerito nonché capostipite TRIPPA?



Veglionissimo. Grande folla. Molto lusso. Addobbi poco originali. Molti fiori. Poehi profumi. Molte masehere. Trionfo della bellezza femminile.

Il vasto salone presenta un magnifico colpo d'occhio. I più appassionati delle danze sudano che è una... bellezza! Vi sono molti che attendono De Pinedo; anche due preti sono venuti dall'interno dello Stato. E vogliono parlare con De Pinedo.

Delusione amara! Intanto guardano ballare.

Si folleggia con serpentine, con coriandoli, con le bisnagas. Molte ocheie languide. Sorrisi pieni di promesse. Forse che si... Ma...

La dama spagnuola dei pesi medi ha ballato molto col vecchietto dal pizzo e dagli ocheiali; ha anche riso molto e motteggiato di più in un grazioso idioma italo-franco-ispano. Ricchissima toilette.

Pierrette de Montmartre è stata la trionfatrice. Troppo fatta segno ai vivacissimi "attacchi" dei due mosehettieri. Luigi XV, la premiata ha dovuto ballare quasi tutta la notte col... gigante Sartori. La coppia faceva ricordare la danza dell'articolo II.

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu', 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 3988 — Dalle 10-12 e dalle 2-4.

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Una balana, divina nella danza della maxixe, sosteneva, in un intervallo, che Cristo nasceva na Bahia.

— Ne parleremo in quaresima — rispose Pangaro.

Una pittrice, danzando la maxixe, canticehiava: il primo sole è mio!

— Già — commentava il maestro Mene — quella Bohème è irresistibile!

Bosio ballò molto; ma quando vide la Barca a vela, disse:

— Não embarco naquella canoa!

I gruppi delle ballerine folleggiavano intorno a Imperia; ma lei fiera, come la madre dei Graechi.

Le bambole hanno stordito coi loro chiacchierieci il Toro, il Pierrot e l'Arlechino.

Instancabili nelle danze, la Contadina, la Bamhola Lenci, il Pimino, la Maria Antonietta, la Non ti scordar, l'Apache, il Sigaro. Il Paggio, le Bataclan...

I più anziani sono stati i più indiatolati.

Chiechiricchi (vulgo Gallo) sciupò un patrimonio in bisnagas.

Il Quindicinale Presidente — al secolo, il Sor Giovanni — ha preso la sua carica sul serio. Ed ha preso anche delle cantonate per la sua miopia.

— Toh! Le 13? Allora venga il giuri' per le masehere.

— Signor Presidente, si sbaglia! Sono appena le 12.

— Silenzio! Un Presidente non sbaglia mai. Si avanzi il Giuri'...

Un giovanotto arzillo, il pittore Viaro, si fa avanti?

— Sono agli ordini!

Interviene Murino, che è mascherato da brigadiere dei carabinieri:

— Né, Presidé... Aspetta un poco! Devono venire delle

altre masehere!

— Silenzio! Un Presidente non aspetta mai!

E lei, signor Murino, quando parla con un Presidente... faccia silenzio!

— Ma lei è appena quindi-

cinale!

Da lan, da lan...

Giuria al lavoro.

Il lavoro ferve.

— Bella! Che te ne pare?

— Bellissima! Signorina, per favore, si tolga la masehera...

— Te lo dito mi? La xe na meraviglia! Grazie, signorina! Sorrisi. Inchini. Saluti con la mano.

— Mi raccomando, veh! Sia imparziale!

— La vedará!

— Se no, botte!

Mineccioso agitarsi di ventagli...

Al buffet si beve e si fa della politica... matrimoniale.

— Quante ne sposeremo quest'anno?

Si interrompono le danze, Grandi elamori. Trombette. Tamburi. Il Campanello del Presidente.

— Adunata delle bellezze. Fischii. Applausi. Grida.

— Silenzio, dico! Ecco il re.

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio al Largo S. Ephigenia, 1-A. — Telef.: Cid. 2550 (di fronte alla Chiesa e al Viadotto), dove riceve dalle 9 alle 12 e dalle 2 alle 5.

sponso del Giuri. Sono state premiate... Anna Ungherer, Pieretto de Montmartre...

Applausi. Fischii. Proteste. No. Sì. Bene! Male!!!

Il presidente suona il campanello.

— Silenzio, dico!

Altra premiata... Pia Cusano, Plumino...

Pochi applausi. Molte proteste. No. Sì. Bene! Male!

Il presidente scampanella...

— Silenzio, prego!

Terza premiata... Maria Lunardelli, Luigi XV...

Molti applausi. Poche proteste. Sì! Sì! No! Bene! Benissimo!

Il presidente, rosso in viso e sudato come un colono quando fa la "colheita":

— Silenzio...

Quarta premiata... Olga Masucci, bambinetta sul cant'anni e pien d'amor... Quasi coetanea del Presidente. Strepitosi applausi.

— Benissimo! Diea ancora la "povesia" sora Bimha Fany!

— Come volete!

La vispa Teresa...

Per circa tre lustri

fu cara a parecchi:

fra giovani e vecchi;

fra oscuri ed illustri,

La vispa Teresa

fu presa e ripresa.

Contenta o giuliva

S'offriva e soffriva!

— Bis! Bis!

— Eh! No! Basta...

Il Presidente:

— Da lan, da lan...

Oh, dico! Un po' di quiete!

Il presidente sono me!

Premio per ritardatari:

Anna Pereira, Stile 700.

Molti applausi.

— Doveva venir prima!

Dormigliona!

— No, S'è fatta tre volte il cuore sul viso! Non andava mai bene! Incontentabile...

Il Presidente fa suonare il campanello perché lui non ne può più.

— Ultimi due premi!

Bambina Lina Rusea, Mio-

Fabbrica di Cordonì da Scarpe DOMINGOS MEMMO

Fornisce cordoni di tutte le qualità e colori ai migliori prezzi della piazza

A richiesta fornisce campioni per i signori clienti dell'Interno

— OTTIME CONDIZIONI —

Rua Major Diogo, 48-A — S. PAULO



sotis... Bambino Manlio Plastino, Cinesino... Molti moriori...

Al Presidente viene un capogiro. Accorrono numerose Crocerossine che lo mettono in una barella. Davanti al buffet il Presidente si rianima e beve, di un sorso, una bottiglia di champagne.

— Consoliamoci!
E canticchiò:
Flor di giaggiolo...

Di Presidenti a mille stanno in cielo;
Ma belli come me ve n'è uno solo!

E il coro:
— Ma bello come lui ve n'è uno solo!

— Le proteste. Migliaia. Tutte contro il Presidente. Che si è squagliato!

— Dove si è visto premiare la Bellezza? E il Lusso? E l'Eleganza? E il Buon gusto?

— E l'Originalità?
— E chi si aspettava che premiasse un bambino sealzo?

Il mio ha le "mele" di seta! E non ne han tenuto calcolo.

— E quell'altra? Non aveva il vestito dell'anno scorso?

— Il Giuri doveva essere composto di parecchie persone. Quel pittore non vede che la bellezza!

— O le avrà conosciute prima!

Sempre favoritismi!
— Regaliamo un paio di occhiali al pittore...

— Però ha mica torto: la bellezza dura; i vestiti passano...

— Io propongo che per l'anno venturo sia abolito il Giuri. Deve essere dato ad ogni maschera un numero; e poi si fa il sorteggio!

— Sì; così vengono premiati anche i brutti...

— Però si toglieranno ai membri della giuria i gratta-

capì delle critiche...

— Ma la critica è sacra!
— Ed è anche bella! E' il pane degli dei.

— Sotto, allora! A tavola!
— Quel presidente bisognerebbe abbrustolirlo!

— Toh! Perché?
— Perché non mi ha premiata.

E gli avevo dato anche un sigaro Avana! Povero sigaro...

Al buffet! Pantagrueliche sgranocchiate di dolci, di torte, di "empadas", di sandwich; bevute fantastiche di champagne...

Ore tre del mattino. Balli animatissimi.

Al buffet si beve sempre. Si inneggia:
— Viva la giovinezza!
Viva De Pinedo!

Ore 4 del mattino. Il ballo langue. Comincia la caccia ai ricordi della festa. In pochi minuti i fiori freschi e i fiori di carta pongono delle note pittoresche sulle marsine e sulle "toilettes" femminili...

Un malcontento, mentre sale sull'automobile, canticchia: La giuria è quella cosa Che ti premia la bellezza; Ma sovente, oh triste caso! Ti va a scegliere la bruttezza.

Ed il caso non è raro: Non è ver, Signor Viaro?

QUESTA E' GROSSA!

L'APPROPRIAZIONE DI UN "FURO"

Nel numero di domenica scorsa il "Piccolo", a proposito della venuta a S. Paulo di De Pinedo, ha pubblicato: "La notizia da noi data ieri sulla non improbabile venuta di De Pinedo a S. Paulo ha costituito un vero "furo" giornalistico.

Per quello che aveva detto il corrispondente, da Recife dell'"Estado de S. Paulo" c'era motivo di grande speranza. Questo giornale sta facendo un magnifico servizio sul raid di De Pinedo, mettendo a profitto del medesimo senza riserva i larghi mezzi e la grande organizzazione di cui dispone. L'importanza data dall'"Estado" a questa affermazione aviatoria italiana è stata rilevata con sincero compiacimento da tutta la colonia.

Il corrispondente dell'"Estado" da Recife, essendosi trovato vicino a De Pinedo, durante il banchetto offertogli dalla colonia italiana ebbe modo di conversare a lungo con lui.

Avendogli chiesto perché non facesse una sosta in San Paulo, ove è stabilita la maggiore colonia italiana esistente nel Brasile, De Pinedo dimostrò vivo interesse per la nostra città e chiese al corrispondente la distanza che la separava da Rio e se vi fosse qualche specchio di acque adatto ad una discesa.

Il corrispondente disse d'ignorarlo, ma dichiarò che assai vicino a S. Paulo c'era Santos.

De Pinedo affermò allora che qualora in S. Paulo vi fosse un posto adatto per discendere, avrebbe avuto gran piacere di volare fino a questa città per abbracciare i connazionali che tanto avevano concorso — come il corrispondente dell'"Estado" lo informò, — al progresso dell'Unità più prospera della Federazione.

E, adesso, una domanda: il "furo" giornalistico, onestamente parlando, appartiene all'"Estado de S. Paulo" o al "Piccolo"?

UNO SFORZO!

Il "Piccolo", volendo elogiare il suo diietto amico capitano Salotto, che ha fatto il viaggio a bordo del "Santa Maria" con De Pinedo da Rio a San Paulo, gli ha fatto dire una leggiadra minchioneria.

L'hanno intervistato; e... sentite l'impressione di Salotto:

— La sua risposta è stata categorica e sconcertante.

— "Nessuna".

— ?

— "Nessuna perché il volo del "Santa Maria" è così stabile, così fermo, così sicuro e tranquillo malgrado la velocità, che per ricordarsi di essere sospesi fra la terra e il cielo bisogna proprio fare uno sforzo."

Ricordarsi che si è fra cielo e terra è... uno sforzo?

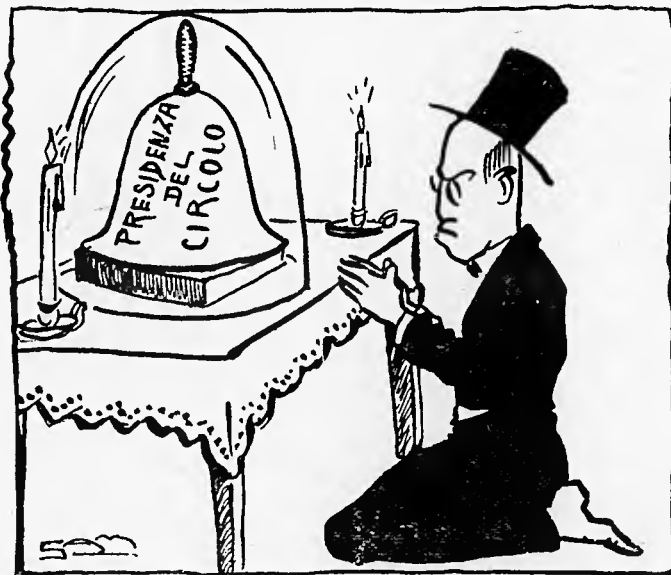
Questo... "sforzo di memoria" il "Piccolo" lo definisce, ironicamente, "una risposta sconcertante".

Però il "Piccolo" è in ritardo!

Da molto tempo si sa che tutte le risposte del capitano Salotto sono... sconcertanti!

Anche quelle date ai coloni di Sertãozinho che si sono rivolti al Capitão perché accogliesse e trasmettesse alle autorità superiori le loro lagnanze perché da due anni non erano pagati!

Cari ricordi



Carini — I più bei giorni della mia vita!

BUITONI
SANSEPOLCRO - ITALIA

Pastine per diabetici — Pastine per bambini — Farina di Avena —
Biscotti per diabetici — Semolino glutinato — Fecola di Patate —
Pastina alla somatose — Creme di riso — Sagu' dei Ludia :: :: ::

IN VENDITA IN TUTTE LE FARMACIE E NELLA:

CASA DUOHEN e CASA MIMI

L'aiutante di De Pinedo



L'ammiraglio Peviani

LE INVENZIONI
DI PIN8!

Il pupo è un umorista che può competere col povero "Gandolin" o col Thwain. Tutti i giorni viene fuori con qualche novità.

Oggi, mi dice, è fatto una grande invenzione papai, un'invenzione che pretendo di privilegiare.

— Sentiamo, futuro Edison! — O' inventato nu "colchon" (materasso) sveglia. Si figura, papai, che fortuna per gli "Hoteleiros" che alla mattina non dovranno più svegliare i signori viaggiatori alle 4, alle 5, alle 6?

Col mio ritrovato lo stesso "colchon" li sveglierà all'ora certa.

— Spiegati, via!

— Ecco papai! L'articolo per la fabbricazione di questi materassi noi l'abbiamo. "Barba di bode e carrapico". Siccome Novelli, Milani, De Stefani, Malerbi, insomma, i viaggiatori più in voga con questi "paion" non potranno dormire, è più che certo che non perderanno il treno! Le pare?

— Altro che se mi pare; anzi, ciò mi fa ricordare che anch'io fui inventore, pupo, e con ciò do ragione al proverbio che dice "filho de peixe sabe nadar"!

— O que, o senhor, inventon papai?

— L'ui fermento per il pane; ma credimi che per la sua troppa bontà e potenza ed efficacia mi è dato un mondo di grat taccapi. L'è venduto ad un "padreiro" di Indaiatuba, certo "Boari"; ma è stato la sua rovina. Figurati che un "filão" di "tostão" crebbe tanto che lui fu costretto (per non perderlo) di buttar giù il forno. Visto poi che pel pane era troppo potente, lo diedi a Roncoletta de Salto per la fabbricazione dei "tijolos". Lo crederesti?

Quando l'ingegnere Zanni è finito la casa d'un piano ed il "fazendeiro" Patucci andò ad abitarla, in una notte di calore

il fermento fece il suo effetto; crebbe tanto, che, il giorno dopo, tutta la famiglia Patucci abitava (senza saperlo) al 4.º piano!

— Mas papai, isto è una fortuna!

— Qual fortuna! qual nada! Quel boia di Zanni s'era dimenticato di fare le scale e capirai!... il lavoro per tirarli giù!... Se non mi hanno portato a Juquery, è perché avevo cambiato di casa.

E onde foi morar papai?

— Caro mio, per essere al sicuro dai ladri e dalla polizia mi stabilii nell'"invernada" dell'Arrotino di rua Tiradentes n. una mano aperta.

Non ti parlo poi, pupo di tutte le invenzioni che mi passarono pel calorifero del cervello.

O' cercato il modo di tirare il fumo dalle gallerie, ed alla prima esperienza s'è salvato solo il Bianco!

Avevo trovato di mandare le lettere a destinazione per mezzo di tubi aspiranti; ma capirai, ogni tanto nel tubo si trovava la portinaia; è cercato il modo di rendermi invisibile... ai miei creditori; ma non c'è stato mezzo la polizia! Col cani poliziotti ormai!...

Avevo trovato la pietra filosofale; ma il Duce è venuto a rompermi le uova nel paniere... Avevo trovato il mezzo di migliorare il cambio di tutti i paesi ma il Nordamerica e l'Inghilterra mi hanno... comprato.

— E o sur, se vendon? Ah, meu pai, que vergogna!

— Vergogna? Quanto sei ingenuo pupo! Non sai che si vendono gli elettori, i giornalisti, i deputati, i ministri, i senatori?

Quanti processi non sono stati fatti a dei generali che si sono venduti al nemico? Quanti segreti di Stato non sono venduti annualmente in Europa? Marconi non è dovuto vendere la sua radio all'Inghilterra? Colombo non è venduto il suo ingegno alla Spagna? E tu mi il coraggio di domandarmi se mi sono venduto? Ah! si vede pupo che ti sei dimenticato che "teu pai è un caipira! Coitado!"

Pin8

INIEZIONI

Si applicano iniezioni, di qualsiasi specie con la massima perfezione e la più scrupolosa asepsia, sottocutanee, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, acc. Enrico Latini infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo.

— Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. Cent. 425.

I compiti di Pierino

TEMA — Polvere ieri, polvere oggi

SVOLGIMENTO

Anche quest'anno, come aveva previsto l'Osservatorio Astronomico di Greenwich, è passato il carnevale ed è venuto il giorno delle ceneri, o del Mementomo, che è anche il titolo di un romanzetto poetico di Beppe Giusti. Polvere di Carnevale e polvere... delle ceneri. La polvere di Carnevale però è stata più grossa, più varia e molto di più della polvere delle ceneri. Polvere di farina, polvere di riso e polvere di strada, che è stata la più fastidiosa, benché tanto a buon mercato; perché il giorno di Carnevale il sole ha polverizzato anche il Circolo, mentre il primo giorno di quaresima l'acqua ha lavato e levato perfino la cenere benedetta dalle feste. Con ciò io non voglio affermare che, passato l'ultimo giorno di Carnevale e il 1.º di quaresima, anche la polvere sia passata: mai più! Chi potrà mai distruggere, per esempio, la polvere di riso, la polvere... agli occhi, la polvere... piri-ca, la polvere Senleo e lo spolverino?

Ricordiamo che siamo polvere e in polvere ritorneremo! Il mondo intero non è che un gran monte di polvere e — quel ch'è peggio — molto secca: preghiamo Domenedio che qualche pazzo non faccia la pazzia di accostarvi un fiammifero acceso!

(Dalla Tribuna del 2 corr.)

OGGETTI RINVENUTI

La sera del veglione del Circolo Italiano è stato rinvenuto su uno divano del vasto salone da ballo un tacchino

dove si leggono questi appunti:

L'avv. Beneducci è insolitamente sentimentale verso una bionda fanciulla. Si è anche tolto gli occhiali...

— La Pierrette di Montmartre, Signorina Anna Ungerer è un po' mesta, forse per l'assenza del bruno "pierrot".

— De Luca, il magno de Luca, brillantissimo, alla fine del ballo va ballando il "Charleston" da solo. Per la prossima festa sarà scritturato come numero di varietà.

— Bovino, in dolce compagnia; tanti auguri.

— Pavesi, il misantropo, questa volta ha voluto fare come il lupo, che perse il pelo e non il vizio.

— Le signorine Pace, quelle dalle parrucche bianche, piene di spirito, hanno saputo dare alla festa, una vivacissima nota di gaiezza.

Brio e signorilità.

— Cervone ha battuto il record dei visitatori del buffet.

— Bosio, quello delle dolci mani, è stato il più resistente dei ballerini anziani; balla però sempre all'antica.

— Il "lunch", destinato a De Pinedo, è stato divorato da pochi ma sconosciuti cavalieri, che hanno giustificato il loro entusiastico "avanza" con le parole: "quello che è degli assenti, è di tutti".

— Perché Pangaro è triste? Pensa di dare un addio al celibato? Forse che sì — mi dice un'adorabile brunetta.

— Murino, quello dai baffoni prepotenti, madrigaleggia con la piccola Fany che birichineggia, dandogli dei buffetti sul naso.

— Menesini, l'uomo-grattacielo, va in giro mormorando: torna, caro ideal...

— Il capitano Logullo è sollemnissimo e fa da Cicerone alle autorità del paese.

— Giorgetti, più sottomano che mai, tira spesso le falde della marsina di Carini.

UN TELEGRAMMA DI CASAGRANDE A SER PIERO

Il Segretario della Camera Italiana di Commercio ha ricevuto da Roma il seguente telegramma, via Italcable.

Ser Piero

Festeiro permanente Colonia Italiana

São Paulo.

Sucesso collega De Pinedo non sorprendemi stop Seppi a suo tempo che non vi sareste occupato del "raid" fui certo così che Egli non sarebbe stato toccato vostra "caipora".

Casagrande.



Le vittime del Carnevale!

IL GIORNO DELLE CENERI

Marforia:

— Oggi non vai, Pasquina mia diletta,
La polvere a ricever benedetta?

Pasquina:

— Bisogno non ho io del sacerdote:
Ne ho sempre in abbondanza su legote:
Egli dovrebbe dir — tu ben lo sai —
Sei cipria e in cipria tu ritornerai!

RICORDI DEL CARNEVALE

(ROBA DA CHIODI)

Carnevale è finito! Meno male! c'era da morire dagli sbadigli! Qualche cronista l'ha preso tanto sul serio e ne ha fatta una cronaca così musonina, che veniva voglia di piangere... Anche noi abbiamo pianto. Non ci credete? Nemmeno noi!

Ma... abbiamo sentito un sollievo quando andammo al ballo mascherato indetto, in casa sua, da Lina Terzi, la



stellonecigrafa del "Fanfulla". Ci andammo in maschera insieme a Baltasar: non ci riconobbero: che gioia! Perché, a dir la verità, bruttucci come siamo!... In un angolo c'era

Scintilla, tutta scintillante e saltellante. Se la stellonecigrafa avesse potuto indovinare che ai due angoli opposti stavano Baltasar e Scintilla, li avrebbe fatti a brandelli. Invece gliel'abbiamo fatto in barba. In barba, per modo di dire!

Quando uscimmo di là, il Carnevale impazziva nelle strade. Caricammo Alice vestita alla bébé sulla nostra limou-



sine e andammo al Braz. Che spettacolo! Sandra Galleani, vestita da vergine folle, al braccio del Comm. Seccos e Molhados, voleva per forza essere... introdotta nel fumoir del "Colombo". Donna Fifi, in veste di Santuzza Credimi per non nascondere il suo stato ingombrante, stava seduta sulle ginocchia di Piolin Trippa.

Roba dell'altro mondo! Per lo meno, siamo vicini!

Nella varzea do Carmo, per una panne al motore s'erano squagliati Paolo Tacchesi e Lulu' vestiti tutti e due alla Rocheforte, mentre Pini e Cagnetta, rimasti sull'auto facevan finta di dormire.

In rua Direita riconoscemmo il Dr. Romolo De Masi, pur sotto le vesti di Colonel Briedean, dal modo con cui maneggiava il lancia-profumo: sembrava avesse in mano la siringa di Pravatz. Poco più avanti Fincato e De Lucca con Melly e Fabia Poli, volevano rap-



presentare la "Quadrige di Orazio"; ma non vi riuscirono perché erano troppo poco bestie.

Nel corso, troneggiava la truccatura del del M.o Murino che voleva posare a Rodolfo Valentino senza togliersi i baffi.

Sul più bello siamo corsi al Salone Egipcio dove si balla-



va sul serio! Dio... che pandega!

Semenza era travestito da Tiriddu Mitolse e ballava con Manon Tilascio.

Flora svenne fra le braccia di Ulisse per la troppa Ginevra e Nalwa si affidò al braccio



poderoso del capitano lombardo che le lasciò delle lividure raccapriccianti.

Un salto al Casino Antartica. Bonacchi gongolante dalla gioia per le delizie del Charleston danzato dalle settanta-



sette allieve di Italia Ferrero. Clam e Mog, or l'uno or l'altro, pazzi dalla gioia per le ebbrezze della Machiche della Bahiana.

All'Apollon, il diavolo a quattro. Giordanino in mezzo al Salone, solo solo col vecchio idolo: Tina Alebardi nella truccatura di Mimy Etanto. Gli morì fra le braccia.

Che successo!

Bruttucci

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barilo de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7, Telefono Avenida, 207.

DENARO-

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

MESTIERI...

Piolin Trippa ha rimproverato a Pettinati di aver fatto dei mestieri umili.

(Cronaca coloniale).



Fiammiferario a Buenos Aires!

Distillatore a S. Paulo!

LA MOGLIE IDEALE

Il "referendum" indetto dalla "Sbornig Post" per sapere dai lettori come dev'essere una moglie perfetta, ha concluso con lo stabilire che essa deve: somigliare all'orologio municipale per la puntualità e regolarità; alla lumaca per la prudenza e per la pazienza e per l'abitudine di star sempre in casa; e all'eco per rispondere soltanto in seguito a regolare domanda.

Senonché tale risultato è stato riconosciuto di nessuna reale consistenza e non rispondente a verità per le seguenti ragioni:

a) perché la moglie può mettersi d'accordo con un inserviente municipale e far mandare l'orologio avanti o indietro, a capriccio;

b) perché la lumaca, per quanto casalinga, qualche volta usa metter fuori le corna, il che non può far piacere al marito;

c) quanto al terzo requisito, infine, si ritiene trattarsi di un equivoco di parola, poiché una moglie ridotta a funzionare da eco non può essere che un'oca.

GIACOLANDO...

El colmo de l'economia in tempi de Quaresima? Nutrirse... de privazion.

El colmo de la bravura per una bona boca?

Darse una spanzada co 'l xe invidá a magnar quatro risi.

Tonin Banana.

Si é visto nei giorni scorsi, in una festa da ballo una coppia che si sbacciucchiava entro il vano d'una finestra. Alla sorpresa generale l'uomo ha obbietto:

— Noi siamo marito e moglie.

Urlo d'indignazione degli astanti scandalizzati.

La donna ha aggiunto:

— Ma noi ci amiamo.

Qui lo scandalo é arrivato al colmo.

Che un marito baci la moglie può perfino passare, ma che una moglie ami il marito é assolutamente insopportabile!

Siamo o non siamo nella buona società?

Un monumento... ai pellegrini di Santo Amaro

Il Prof. Alessandro Donati, Presidente della Dante, s'è fatto iniziatore di un monumento, di un ricordo da porsi a Santo Amaro nel luogo ove amarrò felicemente il "Santa Maria".

Benissimo! 10 con tode!

Ma noi dobbiamo fare un'altra proposta. Proponiamo cioè che sia eretto un monumento a quei sessantamila italiani messi in fila che si sono sobbarcati alla fatica di un pellegrinaggio come quello della mattina del 28 Febbraio.

In auto, in tram, a cavallo, sul ciuccio, in bicicletta, a piedi — comunque insomma compiuto — il pellegrinaggio a Santo Amaro, sotto il sole sferzante e suervante é stato un tour de force che merita un ricordo in bronzo. C'era Piolin, triste come un grisantero; il Munifico contento come quando riscote gli affitti. C'era perfino Ser Piero in piccola uniforme: e colava... colava come un vaso di colla trabordante. Piolin svenne tre volte e tre volte fu richiamato in sentimento con la plaga gentilmente favorita da Pilon.

Il Cav. Armando, il Comm. Enrico Secchi, Sartori, Tripoli — gli unici nani fra la folla — si sporsero un po' troppo e fecero un bagno nel lago.

Tutti giulivi e beati, si compiacivano di essere stati bagnati dalle acque che lambivano il Santa Maria.

Nel basamento del monumento non debbono essere dimenticate le figure di questi quattro eroi.

Sull'apice dovrà troneggiare la figura marziale dell'Amiraglio Peviani, il comandante in capo delle barchette che incrociavano le acque del Lago.

Bisogna riconoscere che in quel giorno se ne dette delle arie!

Al momento dell'ammarraggio, egli che aveva tutto predisposto, comandando alle acque di star calme, faceva cenno al "Santa Maria" col suo mocechino di puntare a destra. Ma De Pinco, capriccioso, non volle dargli retta e andò a posarsi dalla parte opposta.

Non importa: anche l'Amiraglio Peviani deve avere la sua celebrazione.

E' l'eroe fra gli eroi della giornata.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga 37-A — 2.º piano — Tel. Cld. 6141 — Residenza — Rua Consolação 155-A — Tel.: Cld. 468



Con le molle

Letto nel "Fanfulla" di domenica scorsa: "... giovinezza che guarda sempre in alto, verso i nidi delle stelle".

E che? Le stelle fanno i nidi come gli uccelli? Toh! E' carina assai!

I nidi delle stelle? Con la luce e col calore delle stelle, come faranno... a non bruciare? Che siano costruiti di amianto?

Ad ogni modo, devono rappresentare un soggiorno poco gradito, specialmente per coloro che soffrono il caldo!

Come la... celeste Aida nel suo "trono vicino al sol"!

Lette nel "Fanfulla":

— "Un'auto impazzita".

Santi nani! Tanta é la pazzia degli chauffeurs, che s'è fatalmente attaccata anche alle automobili!

— "Si chiama Tommaso Gaspiero, nato 57 anni fa casualmente a Cunéo".

Si può nascere casualmente, come casualmente si può dare una testata nel muro!

Lunedì scorso il Direttorio del Partito Fascista ha pubblicato in tutti i giornali:

1.º Comunicato

2.º Comunicato

3.º Comunicato

4.º Comunicato

Ora lo stesso Direttorio ci scrive comunicandoci che dopo il 4.º Comunicato doveva seguire il 5.º Comunicato, concepito così:

5.º Comunicato

"I quattro precedenti Comunicati valgono per un solo ed unico Comunicato."

Ed ecco contentato l'estensore dei comunicati.

Fallimenti

e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Uallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — —dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telef. Central, 1520. Residenza: Rua Bolivia, 6 (Jardim America).

OFFICINA MECCANICA "GINO"

Avviso — la mia distinta clientela e possessori di automobili FIAT, che dal 1.º Febbraio 1927 ho trasferito la mia officina nella Carrozeria BARÃO DE LIMEIRA — situata all'Alameda Barão de Limeira, 5.

TELEFONO: CIDADE 7859

FIAT

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



FERNET-BRANCA

DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI



BANCA POPOLARE ITALIANA

Nell'ultima assemblea degli azionisti della Banca Popolare Italiana è stata approvata ad unanimità la relazione del Consiglio di Amministrazione; vennero rieletti i consiglieri signori Vasco Marchi, Bernardo Leonardi e Vittorio Pinotto; a sindacaci revisori dei conti sono stati rieletti i signori: Antonio Palmieri, cav. Vicente Sabino, Decimo Refinetti; ed i supplenti Secondo Biola, Leon Raffaele Bertagni e José Fraschino.

In altra parte del giornale pubblichiamo integralmente la relazione del Consiglio Amministrativo che attesta luminosamente che la Banca Popolare Italiana è un istituto che presta rilevanti servizi alla nostra collettività e che è retta da uomini esperti negli affari e che tengono in alto onore le più belle affermazioni di Italianità.

Occorre mettere in rilievo che il Consiglio di Amministrazione ha, con nobiltà di propositi che altamente l'onora, rinunziato al 50 o/o della percentuale spettantegli sui lucri liquidi dell'esercizio che ammontarono a Rs. 360:757\$018 dei quali Rs. 150:000\$ furono ammortizzati e Rs. 210:757\$018, passati a nuo-

ve contabilità, per venire distribuiti in prosieguo di tempo agli azionisti.

Non può essere passato in silenzio che il lucro, conseguito da questo istituto prettamente Italiano, rivela l'operosità e l'oculattezza spiegati dal Consiglio Amministrativo; e l'elogio è tanto maggiore specialmente qualora si ponga mente ai momenti critici che si sono attraversati per l'imperversare di una crisi economica che non ha l'eguale nella vita del Paese.

Della rassegna fatta, che è una promessa di successi molto importanti, noi ci congratuliamo con vivo entusiasmo perché è anche un'attestazione salda e benefica del buon nome della nostra collettività.

ALTA CULTURA

Questa sera il prof. Ariuro Farinelli, della Università di Torino, per incarico dell'Istituto di Alta Cultura Italo-Brasiliano, terrà la sua prima conferenza, svolgendo il tema: Musica e sensibilità musicale romantica.

La conferenza avrà luogo nel salone del Giardino d'Infanzia della Scuola Normale di Piazza della Repubblica.

L'ingresso è libero anche a coloro che non avessero ricevuto l'invito.

IN VIAGGIO

E' partito per Buenos Ayres, insieme con la madre, la eletta signora Maddalena Gerardino Pennone, il noto commerciante signor Aldo Pennone, che di là si recherà in Italia. Auguri di buon viaggio.

N. GIORDANO & Cia.

La Ditta N. Giordano & C. "despachantes" nella Dogana di Santos, ci comunicano che hanno trasferito i loro uffici a R. Boa Vista n.o 5, 4.o piano, sale 3, 4, 5.

L'HOTEL BALNEARIO.

Il noto Hotel Balneario, antico Spadoni, situato nella ridente spiaggia di Itanbaen, è stato recentemente acquistato dalla firma Salviati & Vaccari, che si propongono di farne uno dei migliori ritrovi per bagnanti, turisti e villeggianti.

MOBILI DI LUSO

Nell'officina di Gino e Renato Ghilardi, a r. Sebastião Pereira, 54, sono esposti mobili di qualunque stile, e tappezzerie moderne, che sono venduti a prezzi di vera reclame.

NOZZE

Il 12 del corrente mese si realizzeranno le nozze del sig. Angelo Jervolino con la gentile signorina Maria Ambrosio, figlia dei coniugi Maria e Gaetano Ambrosio.

Auguri.

UN LUTTO

Per una disgrazia avvenuta durante una festa sportiva si è spento, in giovanissima età, il sig. Ermogenes La Regina, figlio dei coniugi Giuseppina e Francesco La Regina.

Le nostre condoglianze.

IL MAESTRO CALLIA

Il valente maestro di musica Salvatore Callia, che il nostro pubblico tanto ammira per la sua genialità, ha musicato con bellissimi motivi una graziosa poesia in dialetto napoletano, che il prof. Giuseppe Ruffa ha scritto dedicandola al glorioso aviatore De Pinedo.

Felicitazioni.

DI RITORNO

Dopo un lungo viaggio di ritorno in Italia, ha fatto ritorno a S. Paulo, accompagnato dalla sua famiglia, il sig. Ferdinando Maggi noto industriale paulistano.

Il bentornato.

FESTE INTIME

In casa Terzi si è realizzata, lunedì scorso, una riunione simpaticissima per festeggiare l'arrivo in S. Paulo della nota letterata signorina Lina Terzi, sorella della signora Isoletta Terzi Bandini.

Moltissimi gli invitati, fra cui notate molte distinte ed eleganti signore.

La festeggiata recitò versi e cantò una bellissima canzone dedicata a De Pinedo. Fu applauditissima.

PER DE PINEDO

Il presidente della "Dante Alighieri" ha inviato a De Pinedo il seguente telegramma:

"Comitato Dante volle farsi iniziatore perché sul luogo del vostro ammaraggio sorga un degno ricordo a gloria delle ali di Italia che Voi qui prima guidaste con ardore, con fede. Eja, eja, alalá.

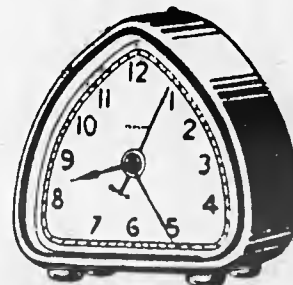
Donati."

L'iniziativa della "Dante" è stata accolta con simpatia e con plauso, perché è giusto che un avvenimento così importante, come l'amaraggio del "Santa Maria" nelle acque di S. Amaro, venga ricordato in forma duratura.

Alla realizzazione di questa bella proposta prenderanno parte indubbiamente tutti coloro che hanno vibrato di vivissimo entusiasmo per l'arrivo fra noi del nostro grande aviatore.

Ed auguriamoci che il ricordo sia un'opera d'arte degna del nome italiano.

VEGLIA



La Regina delle Svegli

CAV. MAIO DALL'OLIO

Trovansi di passaggio fra di noi, giunto col "Conte Verde", il Cav. Mario Dall'Olio, rappresentante generale per l'America del Sud e Centrale di un fortissimo gruppo di industriali e negozianti esportatori d'Italia. Egli compie il suo solito viaggio annuale nelle 24 repubbliche comprese nella sua sfera d'azione; e gli auguriamo di raccogliere anche qui' larga messe d'affari. Lo accompagna la sua gentilissima signora; il nostro cordiale benvenuto.

IL PITTORE VIARO

Sappiamo che il pittore Guido Viaro, che fece parte della Giuria che assegnò i premi nel Veghione del Circolo Italiano, ha ricevuto lettere dall'Italia, informanti che una sua Mostra d'Arte di Figura sarà inaugurata nel prossimo Aprile a Venezia. Ne è organizzatore il noto critico d'arte Barbantini.

Sappiamo pure che il valoroso artista, fra qualche mese, ordinerà, in S. Paulo, un'esposizione di paesaggi e figura che attesteranno la vigoria del suo talento e la severità dei suoi studi.

Fin d'ora i nostri migliori auguri.

DE PINEDO E IL FASCIO

Nel pomeriggio di lunedì scorso, con una cerimonia semplice e severa, alla presenza di un folto gruppo di fascisti, nel salone rosso dell'Esplanada Hotel, venne inaugurato, alla presenza di De Pinedo, il gagliardetto del Fascio di S. Paulo, dono del Fascio di Firenze.

Durante la cerimonia il dr. Rocchetti lesse un discorsetto, al quale rispose De Pinedo stando vivissimo entusiasmo.

IL NUOVO CONSIGLIO DEL CIRCOLO ITALIANO

Giovedì sera si è realizzata la seduta di insediamento del nuovo Consiglio Direttivo del Circolo Italiano.

Sono stati all'unanimità ac-

clamati a Presidente il Cav. Uff. Dott. Carlo Comenale, ed a Vice-Presidente il sig. Carmine Pastore.

Pure all'unanimità venne designato alla carica di Segretario il Dott. Angelo De Masi, di Economista il Sig. Donato Plastino e di Tesoriere il sig. Carlo Alberto Sericchio.

UN CONCORSO

Nino De Vivo, il simpatico bambino del Cav. Uff. De Vivo ha vinto il concorso della maschera più bella ed allegorica, indetto dai colleghi della "A Gazeta" nella riunione dell'ultimo giorno di Carnevale nel teatro di Piazza della Repubblica.

Il premio di 500\$ guadagnato dal vispo figlio del Cav. De Vivo è stato, per designazione del piccolo premiato, erogato ad opere di beneficenza.

Felicitazioni cordiali.

— "Rodapés", di Snd Menucci; primo volume della Bibliotheca Tisi de Sciencias, Letras e Artes. E' una raccolta di articoli brillanti, dove la critica è maneggiata sapientemente e con grande serenità; delle rassegne delle più celebrate produzioni degli scrittori brasiliani, ci paiono degne di particolare menzione e di elogio quelle che riguardano gli umoristici ed i novellieri.

ING. E. LOSCHI

Ha fatto ritorno in S. Paulo l'egregio amico nostro ing. Edoardo Loschi, che ripartirà nel mese di Aprile per l'Italia.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

O meu figurino — Fascicolo di Marzo. Pubblica le ultime novità su la moda con eleganti illustrazioni a colori.

Ceres — Rivista mensile di agricoltura.

Revista Souza Cruz — Periodico illustrato di propaganda della Comp. Souza Cruz di Rio de Janeiro.

O Sacy — Il brillante confatello umoristico, fondato da Cornelio Pires, e illustrato da Manolo.

Pellegrinaggio quaresimale al canile di Moro

Appena venuta la quaresima abbiamo anche noi vestito il sacco della penitenza e settantatré delle persone rispettabili! Bisognava incominciare il sacro periodo quaresimale compiendo qualche buona azione; abbiamo fatto il primo pellegrinaggio per visitare delle bestie. Ma meritano molto più di molti uomini? Siamo andati a trovare i cani di

Moro. Chi non conosce il Rag. Ubaldo Moro, più famoso, perfino, dei suoi cani? Il suo canile, al Jardim America "parece" una reggia.

Una reggia nella quale pontificano un centinaio di cani, canini, cagnette, cagnotti di ogni razza: pordon, preponderantemente braccia italiani che Moro ha importato dall'Italia, sacrificando — beato lui! — una fortuna e che alleva in profitto dei cacciatori del Brasile.

Abbiamo avuto una lunga conversazione con le intelligentissime bestie che parlano tutte attraverso la voce del loro "dresser" Bigardi. Ma Moro ci ha vietato assolutamente di parlare per non fare il furro a "Can e Caccia" la bella Rivista Cinofila il cui terzo numero esce di questi giorni.

?

Nei giorni di Carnevale il cav. Paysandu, si è mascherato da Scarpa; bellissimo!

Un ragazzetto, passandogli vicino, lo indicò ad un suo compagno:

— Lo vedi Scarpa? E davanti a lui tremava tutto l'Impero-Roma!

In una festa intima si è fatta anche della letteratura; la festeggiata, dopo aver cantato, si apprestava a declamare dei versi suoi. Chiacchiericci vivaci.

Uno degli invitati dice ad sue malignità:

un giornalista, famoso per le — La festeggiata sta per dire dei versi. Che fate voi? Dormite?

E il giornalista, tranquillamente:

— Non ancora!

Il colmo di un sarto?

Rivestire... una carica in un Consiglio Amministrativo.

Dott. A. Bottiglieri MEDICO

Medicina in generale. Specialista nelle malattie dei bambini, delle signore, Veneree e Sifilitiche. Cons.: R. Wenceslau Braz, 6 - 3.0 piano, dalle 1 alle 3 pom.

Telefono: Central 4067. Res.: R. Piratininga, 85-sb. Dalle ore 8 1/2 alle 5 1/2 pom. - Telefono, Bras 1140



Nuovi arrivi delle insuperabili sveglie di precisione

"INVICTA"

E DELL'UNIVERSALE OROLOGIO da TASCA "INVICTA"

"l'ora al secondo"

ESIGETE IN TUTTE LE OROLOGERIE QUESTA RINOMATA MARCA

DISTRIBUTORI

Casa Masetti L. ad Santa Epifania, 43 S. PAULO.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERO BADARO, 67 Telefono 1151 Central

PER CURARE REUMATISMO E QUALUNQUE DOLORE USATE L'IMPIASTRO PHENIX PRESCRITTO DA TUTTI I MEDICI





PISTOLA — Quel ragazzetto che hanno fatto circolare la voce, che sono stati loro ad imporre a De Pinedo di marinare la festa del Circolo per fare un dispetto al nuovo Consiglio, hanno voluto darsi dell'importanza, che non hanno; ed hanno, in più, affibbiato a De Pinedo una mancanza di riguardo che l'eroico aviatore non si è mai sognato di commettere.

Ma per darsi dell'importanza che cosa non farebbero quel poco illustri ragazzetti che vorrebbero comandare la Colonia?

La verità vera è che il nostro grande aviatore non ha mai preso l'impegno di fare quella visita al Circolo.

E' stata una montatura che non si sa come è sorta.

Se c'è stato qualcuno che ha assicurato che avrebbe ottenuto che quella visita fosse fatta, bisogna dire a quel qualcuno che conta tanto come uno zero a sinistra.

Del resto De Pinedo, dopo quel po' po' di viaggio da Rio a S. Paulo, da S. Paulo a Santos, e da Santos a S. Paulo, e dopo tutti quegli sbalottamenti e visite e discorsi, a chi insisteva perché presenziasse la festa al Circolo, ha detto sorridendo bonariamente:

— E che? Mi credono di acciaio?

ORA, ESSA! — La presenza per 15 giorni di Carini alla presidenza del Circolo ha provocato molti commenti allegri; qualcuno l'ha paragonato a quei presidenti del Consiglio Francese dell'anno scorso che duravano in carica 24 oppure 48 ore; qualche altro ha ricordato il breve regno di Napoleone, dopo la fuga dall'isola d'Elba...

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

Il ricordo di Napoleone è stato fatto anche per il fasto col quale Carini ha organizzato la festa di Carnevale. Sono stati spesi più danari in questa festa, che non in tutte le feste dell'anno scorso.

La festa fu brillantissima; ma — diceva un socio — se Carini dovesse essere presidente del Circolo per 6 mesi, bisognerebbe vendere la casa per pagare le feste!

LAUDATOR — Vi sbagliate! Secondo Piolla Trippa un giornalista è brillante, soltanto quando dà delle coltellate a destra e a sinistra e particolarmente a dei benefattori. Ed ha dello spirito, soltanto quando scrive, come fa lui, i capolavori del "pouha, pucha, deixa, para, pira, piuda, monhan, gaba".

Intanto, se volete proprio sapere la verità, il povero Piolin conosce la lingua italiana, come il sagrestano di Pirapora. Non ricordate quel "toeca avanti, chauffeur"? E la storiella del "tarto" dove la mettete?

Del resto se volete avere un saggio della "grammatica" di Piolin, leggete l'opuscolo che ha scritto illustrando un viaggio nelle "fazendas" di Luardelli. Nemmeno un allievo delle scuole serali...

Se poi volete farvi crescere la barba rapidamente, leggete la "campagna" del Cambuhy!

CICERONE — Per dire quelle quattro parole di saluto a De Pinedo, il povero Rocchetti ha dovuto tirar fuori uno scartafaccia e leggere. Ma che talentone! In confronto di lui, De Pinedo, che parla alla buona, come tutti i marinai, ha fatto una figura brillantissima. La festa fu bella; ma i soliti quattro ragazzetti, con i loro evlva, fuori di luogo, a questo ed a quell'altro, hanno provocato più di una volta delle grosse risate.

TUTANKAMEN — Il pollegginaggio a S. Amaro è stato così imponente, che un "caipira" del luogo esclamò: — Uhé! Têm tanta gente em S. Paulo?

COLONO — Stasera incomincia l'azione dell'Istituto di Alta Cultura.

Non vi possiamo però dire quando incomincerà a funzionare l'Istituto di... Bassa Cultura, che darebbe certa

dei risultati più proficui. Quante sono le scuollette italiane di S. Paulo? Forse nemmeno al Consolato ne conoscono il numero; ma sono pochissime.

CURIOSO — Voi ci domandate: "qual'è la sede del viceconsole Sala? Ribelrão Preto o S. Paulo? Polehé lo si vede sempre qui, la domanda è più che motivata! E, poi, che missione speciale ha avuto recandosi a Rio, all'arrivo di De Pinedo? Non bastava l'ambasciatore? Perché si è intrufolato a bordo del "Santa Maria"? Forse che il grande aviatore aveva bisogno che il capitano Sala gli insegnasse la via di S. Paulo?"

Le vostre domande ci lasciano perplessi! E non sapremmo rispondervi anche se ci rivolgeste quest'altra domanda: "Come mai il capitano "Prezemolino" quando gli fecero capire che per lui non c'era posto sull'automobile, che portava De Pinedo da Santos a S. Paulo, mise in quel posto la sua dignità di viceconsole, viaggiando aggrappato al parafrangente?"

L'unica cosa che possiamo dirvi è questa: che gli italiani di Ribelrão Preto devono essere felici della prolungata assenza del "capitão", che, col suo fare da caserma, ha stancato la pazienza anche dei più pazienti.

SOCIO CIRCOLO — Fu tentato; ma non è stato possibile un accomodamento, perché i fascisti, che hanno perso la lotta elettorale, avevano delle pretese piuttosto buffe. Pretendevano niente po' po' di meno che i loro affiliati fossero nominati presidente, vice, tesoriere e segretario. Come vedete... un'inezia!

I vincitori delle elezioni si limitarono ad osservare: però, se non sbagliamo, nelle elezioni, abbiamo vinto noi! Così se vi pare, comanderemo noi; e, se non vi piace, comanderemo noi lo stesso!

Non c'era altra risposta da dare.

Però è assai giocondo che dei professionisti, con tanto di barba ed anche senza barba, si lascino guidare da dei ragazzetti che hanno l'ossessione di fare della politica, anche quando non è il caso di farne.

I ragazzetti hanno anche minacciato che faranno dare le dimissioni ai loro consiglieri: proprio così: mi—nac—cla—to!

E la risposta è stata allegria:

— E chi se ne...

Minaccia che fai, risposta che meriti!

INCREDULO — Il primo passo l'hanno fatto. Han mandato a spasso Andaló & Cia. ed hanno affidato la direzione del giornale all'avvocato Rocchetti Cannuccia. Adesso

vogliono cambiare il nome alla Tribuna Italiana; ma sono ancora indecisi se battezzare il giornale col nome di "Mosca Tsé Tsé" o col nome di "Pantofola ricamata".

RIGOLETTO — Il capitano Sala d'aspetto ha provocato anche una grossa bega col suoi due colleghi di S. Paulo, che furono molto seccati per quello che lui ha fatto e per quello che non doveva fare nella circostanza dell'arrivo di De Pinedo. Pascolo abusivo... La cosa arrivò al punto che dovevano venir pubblicati sui giornali dei comunicati; ma si mise, da ultimo, un bel freggio, anzi un bel casso, perché il capitano promise di non essere più invadente... fino alla prossima volta!

Per darvi un'idea della leggerezza del capitão, basta dire che, tanto a S. Amaro che all'Esplanada, si è presentato sempre a fianco di De Pinedo e qualche volta si è presentato solo alla folla festante e salutava e ringraziava come se... l'eroe fosse lui! Più di una volta han dovuto tirargli la giacchetta e ricordargli che lui è appena Sala d'aspetto.

ALA — Chi s'era opposto perché De Pinedo non venisse a S. Paulo? Nientemeno che tre illustri tecnici! Tanto illustri che val la pena di essere ricordati: un assicuratore, un negoziante e una signora che possiede una "chacara" nelle vicinanze della ripresa di S. Amaro. Come si vede, una bella trinità!

E tutti e tre, battezzati tecnici, avevano giurato che De Pinedo avrebbe fatto un solenne fiasco! Perché l'acqua era scarsa; perché c'erano dei tronchi d'albero; perché lo specchio d'acqua nascondeva dei trancelli e... patati, patatà!

Per fortuna l'ammiraglio Peviani fece un'accurata ispezione del lago e riuscì a dimostrare che i tre tecnici avevano detto un sacco ed una sporta di ingenuità.

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Medicina. — Ex-assistente da Clinica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telefone: Av. 2867 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telefone: Av. 1087. — Consultório: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaja, Salas 14 e 16) — Das 2 às 6 horas.

Banca Popolare Italiana

LA RELAZIONE DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE PRESENTATA ALL'ASSEMBLEA GENERALE DEL 26 FEBBRAIO 1927

Signori Azionisti:

Nella nostra ultima relazione prevedevamo per il 1926 un periodo di feconda operosità.

Invece, contrariamente a quanto ci attendevamo, la crisi economica e finanziaria che attraversa il nostro paese e specialmente lo Stato di S. Paolo, invece di avviarsi ad una soluzione stabile da tutti invocata si accentuò ancor più abbracciando anche lo Stato di Rio Grande do Sul che prima non era stato colpito.

Oggi tuttavia diversi fattori tra cui la pacificazione del paese, annunciati provvedimenti legislativi, la valorizzazione della moneta e la favorevole attesa che circonda l'opera del nuovo governo fanno sperare in un graduale miglioramento della situazione.

Come era naturale le condizioni generali del credito non si sono mantenute facili: tuttavia non ostante comprendessimo come fosse necessario procedere con immensa cautela, continuammo a dare il nostro appoggio a quei clienti che ritenemmo meritevoli, e la estendemmo anzi anche a nuovi, senza interrompere quindi, non ostante il momento sfavorevole il nostro graduale sviluppo.

Adempiendo agli impegni presi con i nostri azionisti di Rio Grande do Sul inaugurammo nel luglio scorso una succursale in Porto Alegre e ci auguriamo che essa possa svolgere in quello Stato un proficuo lavoro conquistando gli allori cui le danno diritto gli sforzi dei suoi direttori. Sentiamo di dover pubblicamente ringraziare i sigg. avv. Giulio Bozzano — Vincenzo Dal Molin — dr. Hugo Teixeira — Benno Mentz e Paulino Fontoura, membri della Commissione di Vigilanza di quella Succursale per la loro valido cooperazione a favore del nostro Istituto.

Provvedemmo poi al lavoro di preparazione per aprire una agenzia in Lencóes, in questo Stato, che iniziò le sue operazioni sul principio di questo anno.

Le altre agenzie proseguirono nella loro opera di penetrazione all'interno contribuendo efficacemente ad allargare i nostri affari.

SOTTOSCRIZIONE PER L'AUMENTO DEL CAPITALE

Per sistemare la posizione dei nuovi azionisti già fu convocata (in terza chiamata per mancanza del numero legale di azionisti nelle precedenti riunioni) una assemblea generale straordinaria per fissare l'aumento del capitale realizzato.

CARICHE NELL'AMMINISTRAZIONE

Dovendosi provvedere a rieleggere un terzo del Consiglio in esercizio secondo le prescrizioni dello statuto si procedette al sorteggio di tre consiglieri e vennero sorteggiati il cav. Bernardo Leonardi, Vasco Marchi e Vittorio Pinotti.

BILANCIO

Sottomettiamo alla vostra approvazione il bilancio relativo all'esercizio del 1926 che rivela, in confronto con quello dell'esercizio precedente, un aumento di Rs. 5.492.917\$115 nel saldo, del quale circa 1900 contos rappresentano il maggior impiego di capitale in operazioni di sconto e di prestito in conto corrente.

Tale aumento, quando si calcolino le difficoltà del momento, non è disprezzabile ed attesta la vitalità del nostro Istituto.

IMMOBILI

Dopo Jaboticabal dotammo anche la Agenzia di Botucatu' di un edificio proprio, situato in posizione centrale offrendo così maggiore comodità alla nostra clientela e favorendo l'incremento delle operazioni.

QUOTE DIVERSE

vi sono comprese all'attivo Rs. 197.005\$000 che rappresentano il valore dei mobili, macchine ed utensili della sede e delle

TITOLI DI PROPRIETA'

Credemmo atto opportuno e di patriottismo partecipare al Prestito Littorio sottoscrivendo in nome della nostra Banca Lit. 200.000.

PRESTITO LITTORIO

Come in altre occasioni anche questa volta il nostro Istituto rispose "presente" ed è orgoglioso di avere prestato la sua entusiastica cooperazione al Prestito che ottiene il risultato meritato.

SPESE GENERALI

Il totale complessivo di Rs. 857.710\$117, si suddivide in Rs. 662.549\$170, Sede di S. Paolo, e Rs. 195.160\$947, Agenzie.

PERDITE E PROFITTI

I prodotti lordi dell'esercizio fu-		
ro di	Rs.	1.218.467\$135
meno il totale delle spese gene-		
rali	Rs.	857.710\$117
risultando un profitto di . Rs.		360.757\$018
che destinammo a quanto segue:		
Amortizzazione di perdite even-		
tuali e già verificate . Rs.	75.000\$000	
Ammortizzazione di mobili, uten-		
sili e spese di installazione Rs.	75.000\$000	150.000\$000
restaudo	Rs.	210.757\$018
Fondo di riserva, 10 o/o su Rs.		
210.757\$018	Rs.	21.057\$700
Fondo di Previdenza del perso-		
nale su Rs. 20.757\$018 Rs.	4.215\$100	
Percentuale che spetta al Consi-		
glio di Amministrazione, 23		
o/o su Rs. 210.757\$018 =		
48.475\$000, ridotta a metà		
per rinuncia spontanea dei		
membri del Consiglio . Rs.	24.237\$500	49.528\$300
Restante	Rs.	161.228\$718
a cui aggiungiamo il saldo di		
Lucri e Perdite dell'eserci-		
cio precedente, nel valore		
di	Rs.	40.182\$383
in totale	Rs.	201\$411\$101

Soldo che giustificavano conveniente trasferire al nuovo esercizio per offrire agli azionisti un miglior dividendo in occasione più opportuna. Il risultato: Perdite e profitti è abbastanza lusinghiero ed effettivamente il lucro liquido di Rs. 51.575\$483, quale fu nel primo esercizio salì a 360.757\$010 e sarebbe ancora maggiore se non fossero le spese che dovemmo sopportare per l'apertura della succursale di Porto Alegre, spese che non furono compensate per i pochi mesi di funzionamento di quella succursale.

Seguendo sani principi di amministrazione cominciammo l'ammortazione dei mobili e spese di installazione oltre ad iniziare la raccolta del fondo di riserva destinata a perdite eventuali.

Destinammo anche al "Fondo di riserva ordinaria" ed alla cassa di previdenza degli impiegati le percentuali stabilite.

Da questa succinta relazione risulta evidente che il nostro Istituto si avvia a passi sicuri verso un prospero avvenire e non dubitiamo di raggiungere, grazie al vostro continuo appoggio, la meta desiderata.

Febbraio 1927.

Il Consiglio d'Amministrazione.

PARERE DEL CONSIGLIO FISCALE

Avendo il Consiglio fiscale accompagnato mese per mese lo sviluppo delle operazioni del Banco e dedicato la massima regolarità nella conservazione dei valori e dei beni della Banca e infine la cura e l'amore con cui furono trattati gli interessi sociali esprime il parere che siano approvati la relazione del bilancio e perdite e profitti ed altri atti dell'Amministrazione.

S. Paolo, 16 febbraio 1927.

ANTONIO PALMIERI
Cav. VICENTE SABINO
GIUSEPPE FRASCONNO

Il latte annacquato ossia la fermezza di carattere

ATTO PRIMO

La stanza del lattivendolo padre.

IL CANUTO GENITORE (disteso sul suo letto funebre) — Figlio, prima di esalare la mia bell'anima a Dio, voglio ottenere da te la promessa che continuerai la nobile tradizione lattivendola dei tuoi avi.

IL FIGLIO LATTIVENDO-
LO — Padre, favella e farò quello che vuoi.

IL GENITORE — I padri dei tuoi padri hanno allungato con l'acqua sempre il latte che vendevano. Milie volte furono tentati dal demonio a non farlo. Ma essi che avevano un cuore ammirabile, hanno sempre resistito con abnegazione. Sarai capace di fare altrettanto?

IL FIGLIO — Sì, padre. Te lo giuro.

IL GENITORE — Qualunque cosa ti succeda?

IL FIGLIO — A costo dei più gravi sacrifici.

IL GENITORE — Che tu sia benedetto! Ora muoi tranquillo (la crema della sua anima sale al cielo ma restano sulla terra, tra le lagrime degli eredi, i residui del latte del suo corpo).

ATTO SECONDO

La bottega del lattivendolo

IL CLIENTE — Signor lattivendolo, così non si va avanti.

IL LATTIVENDOLO — Andiamo pure indietro.

IL CLIENTE — Il suo latte è tutt'acqua.

IL LATTIVENDOLO — No: è la mia acqua che è tutta latte.

IL CLIENTE — Io cambierò lattivendolo.

IL LATTIVENDOLO — Troverà lo stesso latte che le do io.

IL CLIENTE — Ma sia ragionevole! Perché devo pagare per latte l'acqua? Le par giusto?

IL LATTIVENDOLO — Non sarà giusto, ma l'ho giurato ai cadavere di mio padre.

(Prende il secchio del latte e si reca alla fontana).

ATTO TERZO

La stessa bottega

IL VIGILE MUNICIPALE: Signor lattivendolo nel suo latte c'è troppa acqua. Lei è in contravvenzione.

IL LATTIVENDOLO (dignitoso) — Pagherò la contravvenzione.

IL VIGILE — Spero che la lezione sarà efficace e che lei smetterà di adulterare il latte.

IL LATTIVENDOLO (con coraggiosa fermezza). No, non smetterò. Lei ha un bell'angariarmi, strapparimi i quattrini guadagnati col sudore del mio rubinetto. Io non vacillo. La mia coscienza mi impedisce di vendere latte per latte. Se lo facessi le ossa dei miei morti fremerebbero nella tomba. Sarai un lattaiolo degenero. (Va ad empire d'acqua i bidoni del latte).

ATTO QUARTO

L'aula del tribunale

IL GIUDICE — Signor lattaiolo, voi siete condannato a quindici giorni di prigione per aver venduto latte annacquato.

IL LATTIAIO — Anche Sil-

PASTIFICIO MATTALIA



Rua Vergueiro, 229
TELEFONO, AV. 2092

S. PAULO

Speciale fabbricazione di:
TAGLIARINI E PASTE
ALL'UOVO, DI SEMOLA E
GLUTINATE — RAVIOLI
— CAPPELETTI —
GNOCCHI — BISCOTTI
LICIA — CIAMBELLA
VIRGILIANA — GRISSI-
NI USO TORINO — Impor-
tazione diretta di: FOR-
MAGGIO ARMIGIANO E
ROMANO — VINI PIE-
MONTESI — ESTRATTI
DI POMIDORO — Servizio
a domicilio pronto

vio Pellico è andato in prigione.

IL GIUDICE — Silvio Pellico non era un lattivendolo.

IL LATTIAIO — Ma era un eroe come me.

IL GIUDICE — Non vedo la somiglianza.

IL LATTIAIO — Ha fatto il suo dovere come lo faccio io. Egli amava la patria, io amo l'acqua nel latte che vendo. Adesso lei mi getta tirannicamente in un duro carcere. E sia. Iscrivo il mio nome a lettere di bronzo nel martirologio della lattieria.

IL GIUDICE — Un'altra volta siate più cauto e non frodate più il consumatore.

IL LATTIAIO (imperturbato) — Lo froderò sempre! Non verrò mai meno ai miei ideali (alla moglie che si trova piangente in mezzo al pubblico) — Giovannina, va a casa ad allungare il latte.

ATTO QUINTO

La camera della Inquisizione di Spagna

L'INQUISITORE — Lattivendolo, adesso ti daremo sei strappate di fune.

IL LATTIAIO — Faccia pu-

re. Non mi vedrà impallidire. Ho l'eroismo della fede. Ho giurato che annacquero il latte e non tradirò mai il mio giuramento.

L'INQUISITORE — Ti farò bere il piombo bollente.

IL LATTIAIO — Venga il piombo. Ma io metterò sempre l'acqua nel latte. Ah lei mi crede uno di quei vili che per paura rinnegano i loro principi? No. Io non abiuro. Io allungo, io allungo!

L'INQUISITORE (gli fa strappare le unghie).

IL LATTIAIO (sorride colla sua bella coscienza fra le torture).

ATTO SESTO

Sulle rive del nero fiume infernale

BELZEBU' — Cane d'un lattaiolo, adesso ti tufferò per tutta l'eternità nelle acque orrende del fiume d'Averno. Sei almeno pentito d'aver allungato il latte?

IL LATTIAIO — Neanche per sogno. Tutti i diavoli dell'inferno non possono togliermi l'orgoglio di essere stato fedele alla religione potabile dei miei padri.

BELZEBU' — Bada, se ti penti ti faccio tornare sulla terra ancora vivo.

IL LATTIAIO — E a che mi servirebbe la vita senza lo squisito piacere dell'allungamento del latte? Se devo vendere il latte senza acqua, preferisco esser morto.

BELZEBU' — Sotto, allora, nel fiume.

(Lo fa cacciare giù dai diavoli).

IL LATTIAIO (scendendo nei gorghi abissali, sospira) — Ah che peccato aver sottomano e a mia disposizione tutto questo fiume e neanche un dito di latte per mescolarlo a quest'acqua.

Signore, Signorine
USATE

UTEROGENOL

E' meraviglioso per i
vostri disturbi



LA SETTIMANA BIANCA DEGLI SPORTIVI

Carnevale! Patapum, patapá. Rumori, squilli, gridi assordanti, balli, flirt, lancio di serpentine, scambio di carezze lancio di profumi, frizzi, motti, botte, risposte, allegria, allegria inquantità.

Quaresima! San Grugnone! Stanchezza, noia, sonno, uggia, malinconia, fiacchezza...

Questi i diversi stadi per quali sono, nella decorsa settimana passati gli sportisti paulistani.

Ragione per cui... Ecco, in bianco, la rassegna settimanale della loro attività che è stata assolutamente nulla.

A sabato prossimo, dunque!

BUCATO

La "Tribuna Italiana" sta facendo un bucato in casa.
(Cronaca coloniale).



La lavandaia — Un pó tardi; ma sempre in tempo!

:: Comunicati ::

UNA BRONCO-ALVEOLITE CHE ASPETTA DI ESSER... RATIFICATA

Il lepido comunicato di quell'uomo finito che risponde al nome di Guelfo e poi anche Andaló è la dimostrazione più eloquente di quello che noi andiamo da molto tempo dicendo, che cioè lui è un solennissimo vigliaccone (come dice lui).

Non andò soldato, perché aveva la bronco alveolite degli apici! Turatevi la bocca col fazzoletto, se no c'è da morir dalla risa!

Ma guarda là! Ed è ancora vivo, dopo 12 anni! E ancora in gambe! E come in gambe! Una volta, nel vocabolario dei ciucci, l'alveolite era presso a poco una tubercolosi che portava dritto dritto all'Aragá.

E' vero che la sua era una alveolite burletta che aspetta ancora di esser ratificata... (come ha dichiarato il R. Console Generale Comm. Dolfini). Ma il più bello è questo: due dei medici da lui citati han dichiarato di cascar dalle nuvole: non ricordano affatto di aver visitato l'illustre infermo.

Eh!... illustre Guelfo e poi anche Andaló la faccenda è un'altra: il busillis sta qui. Avevi paura, sbarcando a Genova, di dovere essere ammanettato e di dover scontare la condanna di Rimini...; facevi all'amore cogli austriaci perché speravi, nella tua mente piccina, che costoro invadendo l'Italia e impossessandosi anche degli Archivi del Tribunale di Forlì, avrebbero smacchiato la macula...

Altro che miserabili insinuazioni! Altro che capriole! Altro che lazzi! E' una morsa — questa — dalla quale non si scappa.

Per completare la figura morale di Andaló, dovremmo stampare la sua circolare austriaca e la sentenza del tribunale di Rimini; ma, poiché ci assicurano che al Fascio hanno deciso di dargli il "fora", desistiamo.

Coi vinti, bisogna sempre essere generosi.

ACQUA NATURALE PURGATIVA "SILA"

Indicatissima nei disturbi: gastro-intestinali, dell'apparecchio circolatorio; nell'alterazione del fegato e dei reni; occlusione intestinale; nell'emorragia cerebrale; itterizia; nefrite, obesità; epilessia; gotta; glicosuria; arteriosclerosi. I vantaggi derivanti dalle sue proprietà solfato-iodiche sono decantati dai migliori medici contemporanei compreso il celebre idrologo Gauthier, onore e vanto della medicina moderna.

Analizzata dal D. N. S. P. n. 4005 - 12-8-1925

UNICI CONCESSIONARI:

FRATELLI SECRETO

RUA SANTO ANTONIO 123 - Tel. Centr. 5407

SI CERCANO RAPPRESENTANTI PER OGNI PARTE DEL BRASILE

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i più moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura delle blenorragie e complicazioni — Elettrocità medica. — Uretroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia.

— Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.º piano — Tel.: Cidade, 7696.

Dalle 13 alle ore 18.

Res.: Avenida Hygienopolis, 35 — Tel. Cid. 7483

CONFETARIA Tel.: CENTRAL 1239

R. B.º de Itapetininga, 63 VIENNENSE

RESTAURANTE EMPORIO ROMA

Il più elegante e comodo restaurant paulistano, cucina prettamente italiana. Vini dei Castelli Romani. Due grandi saloni; sei salottini riservati; 25 tavole illuminate con abat-jours; loggetta all'aria aperta.

— APERTO GIORNO E NOTTE —

Avenida S. João N. 143 — (Largo Paysandú)

PROSSIMAMENTE AUTO SANTA IGNEZ

J. TONGLET

45 — RUA 24 DE MAIO — 45

TELEPHONE, CIDADE, 7169



SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO
ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di
stomaco, intestino, fegato, ricambio

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi,
artritici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza,
di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche
epatiche

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

Società dei Sali St. Vincent — Milano — Italia

DINAMI E MOTORI ELETTRICI

Abbiamo in grande stock dinamo e motori elettrici
di 2 fino a 50 cavalli, usati, garantiti come nuovi, che
vendiamo a prezzo ridotto — metà del prezzo dei nuovi.
Effettuiamo cambi con dinamo e motori minori o con
qualsiasi altra macchina. Abbiamo pure ventilatori da ta-
volo, nelle stesse condizioni, come pure altri materiali elet-
trici. I motori nuovi li possiamo vendere a prezzi più
vantaggiosi di qualsiasi altro concorrente.

J. MARTIN & COMP. LTDA.

Alameda Barão de Piracicaba, N. 10 — SAN PAOLO

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America
con macchinario modernissimo,
di questo nuovo sistema, assai
conosciuto e consacrato in Eu-
ropa, per la cura delle Bronchi-
ti croniche, asma bronchiale,
glandole tracheo-bronchiali, lin-
fatismo, acido urico, malattie
del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 61
— Dalle ore 2 alle 6. —
N. B.: Nell'Inalatorio non si
accettano tuberculotici.

CASA NERI

di GIOVANNI NERI

Specialità in calzature per
uomini, signore e bambini.
Si accettano commissioni
di scarpe e sandali

PREZZI MODICI

RUA CANINDE' N. 55

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di nva nazionale, che possono ga-
rangiare con vini stranieri, utliz-
zando le vinacce per vino fino da
pasto, con caana o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Liquori — Bibite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesio, Saponi, Vini bianchi
e altre bibite igieniche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARBIERI
— Rua do Paraizo, 23 — S. Paulo
Telefono, 153 Avenida.

ELETTRICITA'

CASA VOLTA

TREVISAN TASSO & COSTA

AV. CELSO GARCIA, 58

Telephone Braz 465

Stock di motori, materiale
elettrico, installazioni di luce e
forza. Riparazioni di motori.

"A CAMA PATENTE"

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAULO

RUA JOSE' PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1538

GRANDE LIQUIDAZIONE DI FIN D'ANNO, CON GRANDE
RIDUZIONE NEI PREZZI

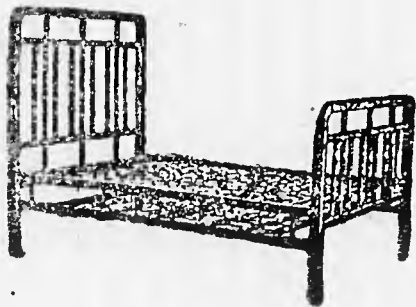
LETTI DI FERRO — "COLCHOARIA" — TAPPEZZERIA —
STOVIGLIE — UTENSILI PER CUCINA

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di com-
pera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

VENDITA SOLO A-DENARO

Non ho Cataloghi, ma fornisco preventivi e informazioni

JACOB GOLDSTEIN



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE
DIMENSIONI

VENDO A PREZZO DI FABBRICA

IL PROFILATTICO IDEALE PER LA
TOILETTE INTIMA

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE INTIMA
QUOTIDIANA

GYROL

IN SCATOLE CON 20 CARTINE
DISINFETTANTE-DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'UTERO e delle OVAIE.

PREZZO DI SCATOLA 5\$000

IN TUTTE LE BUONE FARMACIE DEL BRASILE
Premiato con medaglia d'oro all'ESPOSIZ. DI SAN PAULO 1924.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua São Bento, 49 - Sobrado - Sala 1 - Tel. Cidade, 3509
S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbri- cazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

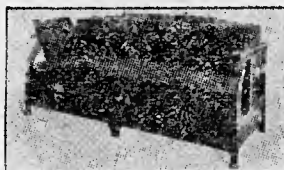
R. Aurora, 39-S. Paulo



Trasformabile in letto

SOFA' - CAMA

IL MOBILE DEL DOMANI



Trasformabile in letto da 2 posti

AUTOMATICO — Patente 14770 e 14997.

ELEGANTE — UTILE — ECONOMICO

Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

Diversi tipi - Prezzi modici

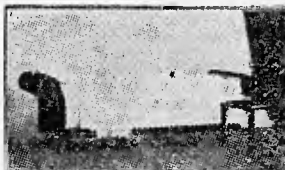
FABBRICANTE:

F. DE LORENZI

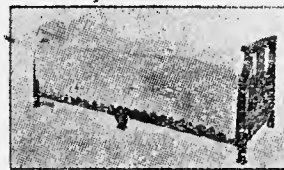
R. DUARTE AZEVEDO, 35-A

TEL. S. ANNA, 97

S. PAULO



Trasformato in letto



Trasformato in letto

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

AGUA DE LINDOYA

Recebidia diariamente da fonte. — Entregas a domicilio, com a maior rapidez

RUA DR. ABRANCHES N. 21 — TELEP.; CID., 1979



Fabrica de Ladrilhos e Mosaicos Nacionais

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS. — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e merselha

RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

Manteiga de Coco "Brasil"

na preparação delle vivande
é la migliore e la piu' ricca in sostanze grasse.

IN VENDITA NEGLI EMPORI DELLA CITTA'

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di The, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e riccamente rimordenato.

BOCCE

Artigo Italiano. Offerta especial: jogo de 9 por 35\$000. — Para porte mais 3\$000. Pedidos directos aos Importadores: ADOLPHO DROGHETTI & FILHO — Rua Florencio de Abreu, 103

S. PAULO

AGENZIA LIBRARIA "G. AMENDOLA"

RUA 13 DE MAIO, 85

CAMPINAS

Ed. Piccoli: La battaglia del grano	4\$000
G. B. Shaw: Il discepolo del Diavolo, commedia per 1 puritani	7\$000
G. B. Shaw: Il Maggiore Barbara	7\$000
G. B. Shaw: La conversione del Capitano Brassbound.	7\$000
Almanacco Letterario Mondadori, 1927	7\$000
CLAN di Pitigrilli	3\$500
E. Ramond: La vita amorosa di Rodolfo Valentino, legato	5\$000
Massimo Gorki: I Barbari - Pifferi di Montagna	6\$000
Massimo Gorki: La distruzione della Personalità	6\$000
A. S. Novaro: Il Dio è qui	10\$000
A. Spallicci: La Maduné, (in dial. Romagnolo)	9\$000
M. Saponaro: Viaggio in Norvegia	30\$000
M. Saponaro: La Giovinetta	8\$000
A. VIVANTI: CIRCE	8\$000
Ada Negri: Le Strade	9\$000
Guido da Verona, Ultimi libri	
Cleo, Robe et Manteaux	4\$500
L'Inferno degli uomini vivi	4\$500
MATA HARI, la danza davanti alla Ghigliottina (70. Migliaio) — VI. 1.º 4\$000 — VI. 2.º	4\$000
Franco di porto per tutta l'America.	

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza viaggi, coltura popolare in genere si avrà nei

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO

CHIEDETE, QUINDI:

- Il Catalogo Tecnologico — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Cosmologia, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).
- Il Catalogo d'Arte — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
- Il Catalogo di Letteratura — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
- Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.).
- L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami — L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.



AS ERIANCAS
PRIMEIRO
OAS FLEISCHMANN & SAMPSON COM O
VINHO BIOGENICO
DE GIFFONI
DIRETORIA DE FARMACIA ALLER
ANALISE E CERTIFICADO
A VENDA NAS SUAS FARMACIAS, DROGARIAS
DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C
RUA DE MARCO 17-19-21-23-25-27-29-31-33-35-37-39-41-43-45-47-49-51-53-55-57-59-61-63-65-67-69-71-73-75-77-79-81-83-85-87-89-91-93-95-97-99-101-103-105-107-109-111-113-115-117-119-121-123-125-127-129-131-133-135-137-139-141-143-145-147-149-151-153-155-157-159-161-163-165-167-169-171-173-175-177-179-181-183-185-187-189-191-193-195-197-199-201-203-205-207-209-211-213-215-217-219-221-223-225-227-229-231-233-235-237-239-241-243-245-247-249-251-253-255-257-259-261-263-265-267-269-271-273-275-277-279-281-283-285-287-289-291-293-295-297-299-301-303-305-307-309-311-313-315-317-319-321-323-325-327-329-331-333-335-337-339-341-343-345-347-349-351-353-355-357-359-361-363-365-367-369-371-373-375-377-379-381-383-385-387-389-391-393-395-397-399-401-403-405-407-409-411-413-415-417-419-421-423-425-427-429-431-433-435-437-439-441-443-445-447-449-451-453-455-457-459-461-463-465-467-469-471-473-475-477-479-481-483-485-487-489-491-493-495-497-499-501-503-505-507-509-511-513-515-517-519-521-523-525-527-529-531-533-535-537-539-541-543-545-547-549-551-553-555-557-559-561-563-565-567-569-571-573-575-577-579-581-583-585-587-589-591-593-595-597-599-601-603-605-607-609-611-613-615-617-619-621-623-625-627-629-631-633-635-637-639-641-643-645-647-649-651-653-655-657-659-661-663-665-667-669-671-673-675-677-679-681-683-685-687-689-691-693-695-697-699-701-703-705-707-709-711-713-715-717-719-721-723-725-727-729-731-733-735-737-739-741-743-745-747-749-751-753-755-757-759-761-763-765-767-769-771-773-775-777-779-781-783-785-787-789-791-793-795-797-799-801-803-805-807-809-811-813-815-817-819-821-823-825-827-829-831-833-835-837-839-841-843-845-847-849-851-853-855-857-859-861-863-865-867-869-871-873-875-877-879-881-883-885-887-889-891-893-895-897-899-901-903-905-907-909-911-913-915-917-919-921-923-925-927-929-931-933-935-937-939-941-943-945-947-949-951-953-955-957-959-961-963-965-967-969-971-973-975-977-979-981-983-985-987-989-991-993-995-997-999-1001-1003-1005-1007-1009-1011-1013-1015-1017-1019-1021-1023-1025-1027-1029-1031-1033-1035-1037-1039-1041-1043-1045-1047-1049-1051-1053-1055-1057-1059-1061-1063-1065-1067-1069-1071-1073-1075-1077-1079-1081-1083-1085-1087-1089-1091-1093-1095-1097-1099-1101-1103-1105-1107-1109-1111-1113-1115-1117-1119-1121-1123-1125-1127-1129-1131-1133-1135-1137-1139-1141-1143-1145-1147-1149-1151-1153-1155-1157-1159-1161-1163-1165-1167-1169-1171-1173-1175-1177-1179-1181-1183-1185-1187-1189-1191-1193-1195-1197-1199-1201-1203-1205-1207-1209-1211-1213-1215-1217-1219-1221-1223-1225-1227-1229-1231-1233-1235-1237-1239-1241-1243-1245-1247-1249-1251-1253-1255-1257-1259-1261-1263-1265-1267-1269-1271-1273-1275-1277-1279-1281-1283-1285-1287-1289-1291-1293-1295-1297-1299-1301-1303-1305-1307-1309-1311-1313-1315-1317-1319-1321-1323-1325-1327-1329-1331-1333-1335-1337-1339-1341-1343-1345-1347-1349-1351-1353-1355-1357-1359-1361-1363-1365-1367-1369-1371-1373-1375-1377-1379-1381-1383-1385-1387-1389-1391-1393-1395-1397-1399-1401-1403-1405-1407-1409-1411-1413-1415-1417-1419-1421-1423-1425-1427-1429-1431-1433-1435-1437-1439-1441-1443-1445-1447-1449-1451-1453-1455-1457-1459-1461-1463-1465-1467-1469-1471-1473-1475-1477-1479-1481-1483-1485-1487-1489-1491-1493-1495-1497-1499-1501-1503-1505-1507-1509-1511-1513-1515-1517-1519-1521-1523-1525-1527-1529-1531-1533-1535-1537-1539-1541-1543-1545-1547-1549-1551-1553-1555-1557-1559-1561-1563-1565-1567-1569-1571-1573-1575-1577-1579-1581-1583-1585-1587-1589-1591-1593-1595-1597-1599-1601-1603-1605-1607-1609-1611-1613-1615-1617-1619-1621-1623-1625-1627-1629-1631-1633-1635-1637-1639-1641-1643-1645-1647-1649-1651-1653-1655-1657-1659-1661-1663-1665-1667-1669-1671-1673-1675-1677-1679-1681-1683-1685-1687-1689-1691-1693-1695-1697-1699-1701-1703-1705-1707-1709-1711-1713-1715-1717-1719-1721-1723-1725-1727-1729-1731-1733-1735-1737-1739-1741-1743-1745-1747-1749-1751-1753-1755-1757-1759-1761-1763-1765-1767-1769-1771-1773-1775-1777-1779-1781-1783-1785-1787-1789-1791-1793-1795-1797-1799-1801-1803-1805-1807-1809-1811-1813-1815-1817-1819-1821-1823-1825-1827-1829-1831-1833-1835-1837-1839-1841-1843-1845-1847-1849-1851-1853-1855-1857-1859-1861-1863-1865-1867-1869-1871-1873-1875-1877-1879-1881-1883-1885-1887-1889-1891-1893-1895-1897-1899-1901-1903-1905-1907-1909-1911-1913-1915-1917-1919-1921-1923-1925-1927-1929-1931-1933-1935-1937-1939-1941-1943-1945-1947-1949-1951-1953-1955-1957-1959-1961-1963-1965-1967-1969-1971-1973-1975-1977-1979-1981-1983-1985-1987-1989-1991-1993-1995-1997-1999-2001-2003-2005-2007-2009-2011-2013-2015-2017-2019-2021-2023-2025-2027-2029-2031-2033-2035-2037-2039-2041-2043-2045-2047-2049-2051-2053-2055-2057-2059-2061-2063-2065-2067-2069-2071-2073-2075-2077-2079-2081-2083-2085-2087-2089-2091-2093-2095-2097-2099-2101-2103-2105-2107-2109-2111-2113-2115-2117-2119-2121-2123-2125-2127-2129-2131-2133-2135-2137-2139-2141-2143-2145-2147-2149-2151-2153-2155-2157-2159-2161-2163-2165-2167-2169-2171-2173-2175-2177-2179-2181-2183-2185-2187-2189-2191-2193-2195-2197-2199-2201-2203-2205-2207-2209-2211-2213-2215-2217-2219-2221-2223-2225-2227-2229-2231-2233-2235-2237-2239-2241-2243-2245-2247-2249-2251-2253-2255-2257-2259-2261-2263-2265-2267-2269-2271-2273-2275-2277-2279-2281-2283-2285-2287-2289-2291-2293-2295-2297-2299-2301-2303-2305-2307-2309-2311-2313-2315-2317-2319-2321-2323-2325-2327-2329-2331-2333-2335-2337-2339-2341-2343-2345-2347-2349-2351-2353-2355-2357-2359-2361-2363-2365-2367-2369-2371-2373-2375-2377-2379-2381-2383-2385-2387-2389-2391-2393-2395-2397-2399-2401-2403-2405-2407-2409-2411-2413-2415-2417-2419-2421-2423-2425-2427-2429-2431-2433-2435-2437-2439-2441-2443-2445-2447-2449-2451-2453-2455-2457-2459-2461-2463-2465-2467-2469-2471-2473-2475-2477-2479-2481-2483-2485-2487-2489-2491-2493-2495-2497-2499-2501-2503-2505-2507-2509-2511-2513-2515-2517-2519-2521-2523-2525-2527-2529-2531-2533-2535-2537-2539-2541-2543-2545-2547-2549-2551-2553-2555-2557-2559-2561-2563-2565-2567-2569-2571-2573-2575-2577-2579-2581-2583-2585-2587-2589-2591-2593-2595-2597-2599-2601-2603-2605-2607-2609-2611-2613-2615-2617-2619-2621-2623-2625-2627-2629-2631-2633-2635-2637-2639-2641-2643-2645-2647-2649-2651-2653-2655-2657-2659-2661-2663-2665-2667-2669-2671-2673-2675-2677-2679-2681-2683-2685-2687-2689-2691-2693-2695-2697-2699-2701-2703-2705-2707-2709-2711-2713-2715-2717-2719-2721-2723-2725-2727-2729-2731-2733-2735-2737-2739-2741-2743-2745-2747-2749-2751-2753-2755-2757-2759-2761-2763-2765-2767-2769-2771-2773-2775-2777-2779-2781-2783-2785-2787-2789-2791-2793-2795-2797-2799-2801-2803-2805-2807-2809-2811-2813-2815-2817-2819-2821-2823-2825-2827-2829-2831-2833-2835-2837-2839-2841-2843-2845-2847-2849-2851-2853-2855-2857-2859-2861-2863-2865-2867-2869-2871-2873-2875-2877-2879-2881-2883-2885-2887-2889-2891-2893-2895-2897-2899-2901-2903-2905-2907-2909-2911-2913-2915-2917-2919-2921-2923-2925-2927-2929-2931-2933-2935-2937-2939-2941-2943-2945-2947-2949-2951-2953-2955-2957-2959-2961-2963-2965-2967-2969-2971-2973-2975-2977-2979-2981-2983-2985-2987-2989-2991-2993-2995-2997-2999-3001-3003-3005-3007-3009-3011-3013-3015-3017-3019-3021-3023-3025-3027-3029-3031-3033-3035-3037-3039-3041-3043-3045-3047-3049-3051-3053-3055-3057-3059-3061-3063-3065-3067-3069-3071-3073-3075-3077-3079-3081-3083-3085-3087-3089-3091-3093-3095-3097-3099-3101-3103-3105-3107-3109-3111-3113-3115-3117-3119-3121-3123-3125-3127-3129-3131-3133-3135-3137-3139-3141-3143-3145-3147-3149-3151-3153-3155-3157-3159-3161-3163-3165-3167-3169-3171-3173-3175-3177-3179-3181-3183-3185-3187-3189-3191-3193-3195-3197-3199-3201-3203-3205-3207-3209-3211-3213-3215-3217-3219-3221-3223-3225-3227-3229-3231-3233-3235-3237-3239-3241-3243-3245-3247-3249-3251-3253-3255-3257-3259-3261-3263-3265-3267-3269-3271-3273-3275-3277-3279-3281-3283-3285-3287-3289-3291-3293-3295-3297-3299-3301-3303-3305-3307-3309-3311-3313-3315-3317-3319-3321-3323-3325-3327-3329-3331-3333-3335-3337-3339-3341-3343-3345-3347-3349-3351-3353-3355-3357-3359-3361-3363-3365-3367-3369-3371-3373-3375-3377-3379-3381-3383-3385-3387-3389-3391-3393-3395-3397-3399-3401-3403-3405-3407-3409-3411-3413-3415-3417-3419-3421-3423-3425-3427-3429-3431-3433-3435-3437-3439-3441-3443-3445-3447-3449-3451-3453-3455-3457-3459-3461-3463-3465-3467-3469-3471-3473-3475-3477-3479-3481-3483-3485-3487-3489-3491-3493-3495-3497-3499-3501-3503-3505-3507-3509-3511-3513-3515-3517-3519-3521-3523-3525-3527-3529-3531-3533-3535-3537-3539-3541-3543-3545-3547-3549-3551-3553-3555-3557-3559-3561-3563-3565-3567-3569-3571-3573-3575-3577-3579-3581-3583-3585-3587-3589-3591-3593-3595-3597-3599-3601-3603-3605-3607-3609-3611-3613-3615-3617-3619-3621-3623-3625-3627-3629-3631-3633-3635-3637-3639-3641-3643-3645-3647-3649-3651-3653-3655-3657-3659-3661-3663-3665-3667-3669-3671-3673-3675-3677-3679-3681-3683-3685-3687-3689-3691-3693-3695-3697-3699-3701-3703-3705-3707-3709-3711-3713-3715-3717-3719-3721-3723-3725-3727-3729-3731-3733-3735-3737-3739-3741-3743-3745-3747-3749-3751-3753-3755-3757-3759-3761-3763-3765-3767-3769-3771-3773-3775-3777-3779-3781-3783-3785-3787-3789-3791-3793-3795-3797-3799-3801-3803-3805-3807-3809-3811-3813-3815-3817-3819-3821-3823-3825-3827-3829-3831-3833-3835-3837-3839-3841-3843-3845-3847-3849-3851-3853-3855-3857-3859-3861-3863-3865-3867-3869-3871-3873-3875-3877-3879-3881-3883-3885-3887-3889-3891-3893-3895-3897-3899-3901-3903-3905-3907-3909-3911-3913-3915-3917-3919-3921-3923-3925-3927-3929-3931-3933-3935-3937-3939-3941-3943-3945-3947-3949-3951-3953-3955-3957-3959-3961-3963-3965-3967-3969-3971-3973-3975-3977-3979-3981-3983-3985-3987-3989-3991-3993-3995-3997-3999-4001-4003-4005-4007-4009-4011-4013-4015-4017-4019-4021-4023-4025-4027-4029-4031-4033-4035-4037-4039-4041-4043-4045-4047-4049-4051-4053-4055-4057-4059-4061-4063-4065-4067-4069-4071-4073-4075-4077-4079-4081-4083-4085-4087-4089-4091-4093-4095-4097-4099-4101-4103-4105-4107-4109-4111-4113-4115-4117-4119-4121-4123-4125-4127-4129-4131-4133-4135-4137-4139-4141-4143-4145-4147-4149-4151-4153-4155-4157-4159-4161-4163-4165-4167-4169-4171-4173-4175-4177-4179-4181-4183-4185-4187-4189-4191-4193-4195-4197-4199-4201-4203-4205-4207-4209-4211-4213-4215-4217-4219-4221-4223-4225-4227-4229-4231-4233-4235-4237-4239-4241-4243-4245-4247-4249-4251-4253-4255-4257-4259-4261-4263-4265-4267-4269-4271-4273-4275-4277-4279-4281-4283-4285-4287-4289-4291-4293-4295-4297-4299-4301-4303-4305-4307-4309-4311-4313-4315-4317-4319-4321-4323-4325-4327-4329-4331-4333-4335-4337-4339-4341-4343-4345-4347-4349-4351-4353-4355-4357-4359-4361-4363-4365-4367-4369-4371-4373-4375-4377-4379-4381-4383-4385-4387-4389-4391-4393-4395-4397-4399-4401-4403-4405-4407-4409-4411-4413-4415-4417-4419-4421-4423-4425-4427-4429-4431-4433-4435-4437-4439-4441-4443-4445-4447-4449-4451-4453-4455-4457-4459-4461-4463-4465-4467-4469-4471-4473-4475-4477-4479-4481-4483-4485-4487-4489-4491-4493-4495-4497-4499-4501-4503-4505-4507-4509-4511-4513-4515-4517-4519-4521-4523-4525-452

**Chiedete
Cataloghi e
Dimostrazioni**



**Verificate
la nuova lista
dei prezzi**



**Vendita a vista
e a
rate mensili**

**AGENTI GENERALI
PER IL BRASILE:**

**Campassi
& Camin**

**S. PAULO —
— SANTOS**

QUEREIS A SAUDE ??



**... UN BICCHIERINO DI FERRO CHINA BISLERI,
PRIMA DEI PASTI, GARANTISCE LA SALUTE.**

LE RIMESSE DEGLI EMIGRATI

banno costituito il principale problema tra quelli che son stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione piu' pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

dei vaglia del BANCO DI NAPOLI

che, a S. Paolo, è unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per l'EMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE, DISPONE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTA' DELL'INTERNO, INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

BANCO DI NAPOLI